

РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 596/2009 ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ І РАДИ

від 18 червня 2009 року

що адаптує, ряд документів у порядку, зазначеному в Статті 251 Договору, відповідно до Рішення Ради 1999/468/ЄС відносно нормативної процедури контролю

Адаптація до нормативної процедури контролю — Частина четверта

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ПАРЛАМЕНТ І РАДА
ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ,

Беручи до уваги Договір про заснування Європейського співтовариства і, зокрема, Статті 47(2), 55, 71(1), 80(2), 95, 152(4)(a) і (b), 175(1), і 285(1) Договору,

Беручи до уваги пропозицію Комісії,

Беручи до уваги думку Європейського Економічного і Соціального Комітету (1),

Беручи до уваги думку Європейського центрального банку (2),

Після консультацій з Комітетом регіонів,
Діючи відповідно до процедури, викладеної в Статті 251 Договору (2),

Через те що,

- (1) у Рішення Ради 1999/468/ЄС від 28 червня 1999 року, що встановлює процедури для здійснення повноважень, покладених на Комісію (4) були внесені поправки Рішенням 2006/512/ЄС (5), яке ввело нормативні процедури контролю для затвердження заходів загального характеру, спрямованих на внесення поправок у несуттєві елементи основного документа, прийнятого відповідно до процедури, викладеної в Статті 251 Договору, зокрема, шляхом виключення деяких із цих елементів або шляхом доповнення документа новими несуттєвими елементами.

- (2) Відповідно до заяви Європейського парламенту, Ради й Комісії (6) щодо Рішення 2006/512/ЄС, для того, щоб нормативна процедура контролю могла застосовуватися до документів, затверджених у порядку, встановленому в Статті 251 Договору, які вже набули чинності, ці документи повинні бути змінені відповідно до діючих процедур.

- (3) Оскільки поправки, внесені в документи із цією метою, носять технічний характер і стосуються тільки процедур комітету, вони не повинні, у випадку Директив, змінюватися країнами-членами,

ПРИЙНЯЛИ ЦЕЙ РЕГЛАМЕНТ:

Стаття 1

Документи, перераховані в Додатку цим, адаптуються відповідно до цього Додатку, у відповідність із Рішенням 1999/468/ЄС, з поправками, внесеними Рішенням 2006/512/ЄС.

Стаття 2

Посилання на положення документів, перераховані в додатку, слід вважати посиланнями на ці положення, адаптовані цим Регламентом.

Стаття 3

Цей Регламент набуває чинності на 20-й день після його опублікування в Офіційному журналі Європейського Союзу.

Цей Регламент є обов'язковим у повному обсязі й підлягає прямому застосуванню у всіх країнах-членах.

Зроблено в Брюсселі 18 червня 2009 року.

Від імені Європейського
Парламенту Президент Х.-
Г. ПОТТЕРІНГ

Від імені Ради
Президент Ш. ФЮЛС

(1) ОJ C 224, 30.8.2008, стор. 35.

(2) ОJ C 117, 14.5.2008, стор. 1.

(3) Висновок Європейського парламенту від 16 грудня 2008 року (ще не опублікований в Офіційному журналі) і Рішення Ради від 28 травня 2009 року.

(4) ОJ L 184, 17.7.1999, стор. 23.

(5) ОJ L 200, 22.7.2006, стор. 11.

(6) ОJ C 255, 21.10.2006, стор. 1

ДОДАТОК

1. ПІДПРИЄМСТВО

1.1. Директива 97/68/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 16 грудня 1997 року про зближення законодавства країн-членів, що стосується прийняття заходів проти викидів газоподібних забруднювачів і твердих часток двигунами внутрішнього згоряння, встановлюваних на позашляховій мобільній техніці (1)

Що стосується Директиви 97/68/ЄС, Комісія повинна мати право, зокрема, створювати умови, відповідно до яких повинні ухвалюватися поправки, необхідні в контексті адаптації до технічного прогресу. Оскільки ці заходи носять загальний характер і призначені для зміни несуттєвих елементів Директиви 97/68/ЄС, зокрема, шляхом доповнення її новими несуттєвими елементами, вони повинні бути прийняті відповідно до нормативної процедури контролю, викладеної в Статті 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, у Директиву 97/68/ЄС цим вносяться наступні зміни:

1. у Статті 4(2), останнє речення замінюється наступним:

«Комісія вносить поправки в Додаток VIII. Заходи, призначені для внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, ухвалюються відповідно до нормативної процедури контролю, згаданої в Статті 15(2).».

2. Стаття 7а(4) замінюється наступним:

«4. Комісія адаптує Додаток VII для інтеграції додаткової і спеціальної інформації, яка може знадобитися відносно сертифіката про типові схвалення для двигунів, встановлюваних на судах внутрішнього плавання. Заходи, призначені для внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, ухвалюються відповідно до нормативної процедури контролю, згаданої в Статті 15(2).».

3. Стаття 14 замінюється наступним:

«Стаття 14

Комісія затверджує будь-які поправки, необхідні для адаптації Додатків до технічного прогресу, за винятком вимог, зазначених у розділі 1, розділах з 2.1 по 2.8 і розділу 4 Додатку I.

Заходи, призначені для внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, ухвалюються відповідно до нормативної процедури контролю, згаданої в Статті 15(2).».

4. Стаття 14а замінюється наступним:

«Стаття 14а

Комісія вивчає можливі технічні труднощі при дотриманні вимог етапу II при певних способах використання двигунів, зокрема, мобільної техніки, із встановленими двигунами класу SH:2 і SH:3. Якщо дослідження Комісії вказують на те, що з технічних причин певна мобільна техніка, зокрема, мульти-позиційні, ручні двигуни, призначені для професійного використання, не можуть відповідати цим вимогам у встановлений термін, вона повинна представити до 31 грудня 2003 року, звіт з відповідними пропозиціями про продовження строку, зазначеного в Статті 9(7) і/або подальших відступів, що не перевищують по тривалості п'ять років, за винятком особливих випадків використання таких машин. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 15(2).»;

(1) ОJ L 59, 27.2.1998, стор. 1.

5. У Статтю 15 вносяться наступні поправки:

(а) пункт 2 замінюється наступним:

«2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

(b) пункт 3 виключається;

6. у Додатку I в абзаці 4.1.2.7 останнє речення замінюється наступним:

«Комісія визначає регульовану зону, для якої повинне застосовуватися процентне співвідношення, значення якого не повинне перевищуватися, а також неприпустимі умови експлуатації двигуна. Заходи, призначені для внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, ухвалюються відповідно до нормативної процедури контролю, згаданої в Статті 15(2).».

7. у Додатку III, останнього пункту абзац 1.3.2 замінюється наступним:

«До введення циклу випробувань холодних/гарячих композитів, Комісія проводить зміни символів (Додаток I, розділ 2.18), циклу випробувань (Додаток III) і розрахункових формул (Додаток III, Додаток 3). Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 15(2).».

1.2. Директива 98/79/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 27 жовтня 1998 року про лабораторні діагностичні медичні прилади ⁽¹⁾

Що стосується Директиви 98/79/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати конкретні заходи щодо контролю за санітарно-гігієнічними умовами й вносити поправки в Додаток II. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 98/79/ЄС, зокрема, шляхом доповнення її новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5a Рішення 1999/468/ЄС.

Якщо при вимушеній критичній ситуації, нормальні строки для нормативної процедури контролю не можуть бути дотримані, Комісія повинна бути здатною вдатися до невідкладних процедур, передбачених у Статті 5a(6) Рішення 1999/468/ЄС для прийняття заборон, обмежень або особливих вимог для певних продуктів.

Відповідно, цим у Директиву 98/79/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 7 замінюється наступним:

«Стаття 7

1. Комісії буде сприяти Комітет, заснований Статтею 6(2) Директиви 90/385/ЄЕС.

2. При посиланні на даний пункт, використовуються Статті 5 і 7 Рішення Ради 1999/468/ЄС (*) з урахуванням положень Статті 8.

Період, встановлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці

3. При посиланні на даний пункт, використовуються Статті 5a(1), (2), (4) і (6), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

⁽¹⁾ ОJ L 331, 7.12.1998, стор. 1.

4. При посиланні на даний пункт застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

(*) ОJ L 184, 17.7.1999, стор. 23.;

2. Стаття 10(5) замінюється наступним:

«5. Країни-Члени повинні ухвалювати всі необхідні заходи для невідкладної реєстрації повідомлень, згаданих у пунктах 1 і 3 у базі даних, описаній в Статті 12. Процедури реалізації цієї Статті, і зокрема ті, які стосуються процедури повідомлення і поняття істотної зміни, затверджуються відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 7(2).»;
3. Стаття 11(5) замінюється наступним:

«5. Країни-Члени по запиті інформують інші Країни-Члени щодо інформації, зазначеної в пунктах з 1 по 4. Порядок реалізації цієї Статті затверджується відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 7(2).»;
4. Стаття 12(3) замінюється наступним:

«3. Порядок реалізації цієї Статті затверджується відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 7(2).»;
5. Стаття 13 замінюється наступним:

«Стаття 13

Якщо відносно певного продукту або групи продуктів, країна-член вважає, що, з метою забезпечення охорони здоров'я й безпеки й/або гарантії дотримання державних санітарних вимог у відповідності зі статтею 36 Договору, такі продукти повинні бути заборонені, обмежені або відповідати особливим вимогам, вона може почати будь-які необхідні й виправдані перехідні заходи. Потім вона повинна проінформувати про це Комісію й усі інші Країни-Члени, із зазначенням причин свого Рішення. Комісія проводить консультації із зацікавленими сторонами й країнами-членами і, якщо національні заходи виправдані, затверджує необхідні заходи Співтовариства.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 7(3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 7(4).».
6. Стаття 14(1) замінюється наступним:

«1. Якщо країна-член вважає, що:

 - (a) список пристроїв у Додатку II повинен бути змінений або розширений, або
 - (b) необхідно встановити відповідність пристрою або категорії пристроїв шляхом відступу від положень Статті 9, застосовуючи одну або кілька зазначених процедур із числа тих, що згадуються в Статті 9, вона представляє належним чином обґрунтований запит у Комісію, і просить її вжити необхідних заходів.

Якщо ці заходи стосуються питань, згаданих в абзаці (а), розрахованих на внесення поправку несуттєві елементи Директиви, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 7(3).

Якщо ці заходи стосуються питань, згаданих в абзаці (b), вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 7(2).».

1.3. Директива 1999/5/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 9 березня 1999 року про радіоустаткування й телекомунікаційнеустаткуванні взаємне визнання їх відповідності (1)

Що стосується Директиви 1999/5/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати рішення, вказавши для апаратури, що входить у певні класи устаткування або апаратури певного типу, які додаткові вимоги повинні застосовуватися, визначати дату застосування, приводячи, де це доречно, перехідний період певних додаткових обов'язкових вимог щодо певних класів устаткування або апаратури певного типу, а також ухвалювати рішення щодо форми ідентифікатора класу устаткування, розташованого на певних видах радіоапаратури. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 1999/5/ЄС, зокрема, шляхом доповнення її новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 1999/5/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 3(3) замінюється наступним:

«3. Комісія може визначати, щоб апаратура, що входить у певні класи устаткування й апаратура певного типу, конструювалася таким чином, щоб:

- (а) вона взаємодіяла по мережі з іншою апаратурою і могла підключатися до інтерфейсів відповідного типу на всій території Співтовариства; і/або
- (b) вона не завдавала шкоди мережі або її роботі, а також не порушувала правила використання ресурсів мережі, тим самим викликаючи неприйнятне погіршення якості обслуговування; і/або
- (с) вона містила захист, який би гарантував, щоб особисті дані і конфіденційність користувачів і абонентів були захищені; і/або
- (d) вона підтримувала деякі функції, що дозволяють уникнути зловживання; і/або
- (е) вона підтримувала деякі функції, що забезпечують доступ до служб екстреної допомоги; і/або
- (f) вона підтримувала деякі функції, що полегшують її використання користувачами з обмеженими можливостями.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 15(2).».

2. Стаття 5(3) замінюється наступним:

«3. У випадку вад у гармонізованих стандартах стосовно обов'язкових вимог, Комісія може, після консультації з комітетом і відповідно до порядку, викладеного в Статті 14, публікувати в Офіційному журналі Європейського Союзу рекомендації щодо інтерпретації гармонізованих стандартів або умов, при яких дотримання цих стандартів дає презумпцію відповідності. Після консультації з комітетом і відповідно до порядку, викладеного в Статті 14, Комісія може відкликати гармонізовані стандарти шляхом публікації повідомлення в Офіційному журналі Європейського Союзу.;

(1) ОJ L 91, 7.4.1999, стор. 10.

3. Стаття 6(2) замінюється наступним:
- «2. При ухваленні рішення щодо застосування обов'язкових вимог у відповідності зі Статтею 3(3), Комісія повинна визначити дату набрання чинності вимогами. Якщо буде встановлено, що клас устаткування повинен відповідати певним обов'язковим вимогам у відповідності зі Статтею 3(3), будь-яка апаратура розглянутого класу устаткування, яка вперше поставляється на ринок до дати набрання чинності Рішення Комісії, може продовжувати поставлятися на ринок протягом розумного періоду часу, визначеного Комісією.
- Заходи, зазначені в першому й другому підпунктах, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 15a.»;

4. включається наступна Стаття:
- «Стаття 15a

Нормативні процедури контролю

При посиланні на цю Статтю, застосовуються Статті з 5a(1) по (4), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.»;

5. абзац 5 Додатку VII замінюється наступним:
- «5. Ідентифікатор класу устаткування буде мати форму, визначену Комісією.
- Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 15a.»;

1.4. Регламент (ЄС) № 141/2000 Європейського Парламенту і Ради від 16 грудня 1999 року про некомерційні лікарські засоби (1)

Що стосується Регламенту (ЄС) № 141/2000, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати визначення «подібний лікарський препарат» і «клінічна перевага». Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 141/2000, зокрема, шляхом його доповнення новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5a Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 141/2000 вносяться наступні поправки:

1. Стаття 3(2) замінюється наступним:
- «2. Комісія, відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 10a(2), затверджує необхідні заходи для виконання пункту 1 цієї Статті, у формі реалізації Регламенту.»;
2. Стаття 5(8) замінюється наступним:
- «8. Агентство повинне негайно направити остаточний висновок Комітету Комісії, яка ухвалює рішення протягом 30 днів від дня одержання висновку. Якщо у виняткових обставинах, проект Рішення не відповідає висновку Комітету, рішення затверджується відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 10a(2). Про рішення повідомляється спонсорів й Агентству, а також компетентним органам країн-членів.»;

(¹) OJ L 18, 22.1.2000, стор. 1.

3. Стаття 8(4) замінюється наступним:
- «4. Комісія затверджує визначення «подібний лікарський препарат» і «клінічна перевага» у формі виконавчого Регламенту.
- Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту,

шляхом його доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 10а(3).»;

4. включається наступна Стаття:

«Стаття 10а

1. Комісії буде сприяти Постійний комітет з лікарських засобів для людини, зазначений у Статті 121(1) Директиви 2001/83/ЄС Європейського парламенту і Ради від 6 листопада 2001 року щодо Кодексу Співтовариства відносно лікарських засобів для людини (*).

2. При посиланні на даний пункт, повинні застосовуватися Статті 5 і 7 Рішення Ради 1999/468/ЄС (**), з урахуванням положень Статті 8. Період, установлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

(*) OJ L 311, 28.11.2001, стор. 67.

(**) OJ L 184, 17.7.1999, стор. 23.».

1.5. Директива 2001/20/ЄС Європейського парламенту і Ради від 4 квітня 2001 року про зближення законів, правил і адміністративних положень країн-членів, пов'язаних із впровадженням належної клінічної практики при проведенні клінічних випробувань лікарських препаратів для людини (1)

Що стосується Директиви 2001/20/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, встановлювати принципи, що стосуються належної клінічної практики, і докладні правила, відповідні до цих принципів, установлювати особливі вимоги й адаптувати деякі положення. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2001/20/ЄС, зокрема, шляхом доповнення її новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 2001/20/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 1(3) замінюється наступним:

«3. Комісія встановлює принципи, що стосуються належної клінічної практики, і докладні правила відповідно до цих принципів і, якщо буде потреба, переглядає ці принципи й докладні правила з урахуванням науково-технічного прогресу. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 21(3).

Принципи й докладні правила публікуються Комісією.»;

(1) OJ L 121, 1.5.2001, стор. 34.

(1) OJ L 311, 28.11.2001, стор. 1.

2. Стаття 13(1) замінюється наступним:

«1. Країни-Члени ухвалюють усі необхідні заходи для забезпечення того, щоб виробництво або імпорту дослідних лікарських засобів пройшли процедуру одержання дозволу.

Комісія встановлює мінімальні вимоги, яким заявник і, згодом, власник дозволу повинні відповідати для одержання дозволу.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 21(3).»;

3. Стаття 20 замінюється наступним:

«Стаття 20

Комісія адаптує цю Директиву для урахування науково-технічного прогресу.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 21(3).»;

4. Стаття 21 замінюється наступним:

«Стаття 21.

1. Комісії буде сприяти Постійний комітет з лікарських засобів для людини, зазначений у Статті 121(1) Директиви 2001/83/ЄС Європейського парламенту і Ради від 6 листопада 2001 року щодо Кодексу Співтовариства відносно лікарських засобів для людини (*).

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Строк, зазначений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

(*) OJ L 311, 28.11.2001, стор. 67.'

1.6. Директива 2001/82/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 6 листопада 2001 року щодо Кодексу Співтовариства у відношенні ветеринарних лікарських засобів (1)

Що стосується Директиви 2001/82/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, адаптувати окремі положення й додатки, а також встановлювати конкретні умови застосування. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2000/13/ЄС, зокрема, шляхом її доповнення новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5a Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 2001/82/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 10(3) замінюється наступним:

«3. При відступі від Статті 11, Комісія встановлює список речовин, необхідних для лікування представників сімейства кінських і для яких період очікування повинен становити не менш шести місяців відповідно до механізмів контролю, викладеним в Рішеннях 93/623/ЄС і 2000/68/ЄС. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 89(2a).»;

2. у Статті 11(2), третій підпункт замінюється наступним:

« При цьому Комісія може змінити ці періоди очікування. Заходи, розраховані на

(¹) OJ L 311, 28.11.2001, стор. 1.

внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 89(2a).»;

3. у Статті 13(1), четвертий підпункт замінюється наступним:

« При цьому 10-літній строк, передбачений у другому підпункті, продовжується на період до 13 років для ветеринарних лікарських засобів для риб, бджіл і інших видів, встановлених Комісією.

Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 89(2a).»;

4. у Статті 17(1), другий підпункт замінюється наступним:

«Якщо це виправдане з погляду нових наукових свідчень, Комісія може адаптувати абзаци (b) і (c) першого підпункту. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 89(2a).»;

5. у Статті 39(1), третій підпункт замінюється наступним:

«Комісія затверджує ці умови у формі виконавчого регламенту. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 89(2a).»;

6. Стаття 50a(2) замінюється наступним:

«2. Комісія затверджує будь-які поправки, необхідні для адаптації положень пункту 1, для урахування науково-технічного прогресу.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 89(2a).»;

7. у Статті 51, перший пункт замінюється наступним:

«Принципи і правила належної виробничої практики для ветеринарних лікарських засобів, зазначені в Статті 50(f) затверджуються Комісією, у формі Директиви призначеної для країн-членів. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 89(2a).»;

8. у Статті 67, абзац (aa) замінюється наступним:

«(aa) ветеринарні лікарські засоби для тварин, що виробляють продукти харчування.

При цьому Країни-Члени можуть допускати відступи від цієї вимоги відповідно до критеріїв, встановлених Комісією. Створення цих критеріїв, які є засобом, розрахованим на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 89(2a).

(¹) OJ L 311, 28.11.2001, стор. 1.

Країни-Члени можуть продовжувати застосовувати національні положення до:

- (i) дати застосування Рішення, прийнятого відповідно до першого підпункту; або
- (ii) 1 січня 2007 року, якщо таке рішення не було прийнято до 31 грудня 2006 року;

9. Стаття 68(3) замінюється наступним:

«3. Комісія затверджує будь-які поправки до переліку речовин, зазначених у пункті 1. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 89(2a).»;

10. Стаття 75(6) замінюється наступним:

«6. Комісія може вносити поправки в пункт 5 у контексті досвіду, накопиченого при його застосуванні. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 89(2a).»;

11. Стаття 79 замінюється наступним:

«Стаття 79

Комісія затверджує будь-які поправки, які можуть знадобитися для оновлення Статей з 72 по 78 з урахуванням науково-технічного прогресу.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 89(2a).»;

12. Стаття 88 замінюється наступним:

«Стаття 88

Комісія затверджує будь-які зміни, необхідні для того, щоб адаптувати Додаток I з урахуванням технічного прогресу.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 89(2a).»;

13. У Статтю 89 вносяться наступні поправки:

(a) додається наступний пункт:

«2a. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

(b) пункт 4 замінюється наступним:

«4. Правила процедури Постійного комітету повинні бути оприлюднені.».

1.7. Директива 2006/42/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 17 травня 2006 року про виробничі машини.

Що стосується Директиви 2006/42/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, установлювати умови оновлення зразкового переліку компонентів безпеки й умови для заходів щодо обмеження поставки на ринок потенційно небезпечних машин. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2006/42/ЄС, зокрема, шляхом її доповнення новими несуттєвими елементами, вони повинні затверджуватися відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 2006/42/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 8 замінюється наступним:

«Стаття 8.

Конкретні заходи

1. Комісія може ухвалювати будь-які необхідні заходи, що стосуються наступного:

(а) оновлення зразкового переліку компонентів безпеки в Додатку V, зазначених у Статті 2(с);

(б) обмеження поставки на ринок машин, зазначений у Статті 9.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 22(3).

2. Комісія, що діє відповідно до консультативних процедур, зазначених у Статті 22(2), може ухвалювати будь-які необхідні заходи, пов'язані із практичним застосуванням цієї Директиви, у тому числі необхідні заходи для забезпечення співробітництва країн-членів один з одним і з Комісією, як це передбачено в Статті 19(1).»;

2. Стаття 9(3) замінюється наступним:

«3. У випадках, зазначених у пункті 1, Комісія консультується з державами-членами й іншими зацікавленими сторонами й вказує заходи, які вона має намір почати для того, щоб забезпечити на рівні Співтовариства високий рівень захисту здоров'я й безпеки людей.

Беручи до уваги результати цих консультацій, вона затверджує необхідні заходи.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 22(3).»;

3. У Статтю 22 вносяться наступні поправки:

(а) пункт 3 замінюється наступним:

«3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

(б) пункт 4 виключається.

(¹) ОJ L 243, 24.9.1996, стор. 31.

2. СЕРЕДОВИЩЕ

2.1. Директива Ради 96/59/ЄС від 16 вересня 1996 року щодо утилізації поліхлорованихбіфенілів і поліхлорованихтерфенілів (ПХБ/ПХТ) ⁽¹⁾

Що стосується Директиви 96/59/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, виправляти рекомендовані методи виміру з метою визначення вмісту ПХБ у забруднених матеріалах і технічні стандарти для інших методів утилізації ПХБ, і, якщо буде потреба, визначати, винятково для цілей Статті 9(1)(b) і (c), інші менш небезпечні замінники для ПХБ. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 96/59/ЄС, шляхом доповнення її новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 96/59/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 10 замінюється наступним:

«Стаття 10

1. Комісія повинна надати, відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 10а(2), перелік назв конденсаторів, резисторів і котушок індуктивності, у яких міститься ПХБ.

2. Комісія:

(a) визначає рекомендовані методи виміру для визначення вмісту ПХБ у забруднених матеріалах. Виміри, здійснені до визначення рекомендованих методів, залишаються в чинності;

(b) при необхідності визначає, винятково для цілей Статті 9(1)(b) і (c), інші менш небезпечні замінники ПХБ.

Комісія може визначати технічні стандарти для інших методів утилізації ПХБ, зазначених у другому реченні Статті 8(2).

Заходи, зазначені в першому і другому підпунктах, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 10а(3).»;

2. включається наступна Стаття:

«Стаття 10а

1. Комісії сприяє Комітет, заснований згідно зі Статтею 18 Директиви 2006/12/ЄС Європейського Парламенту і Ради (1).

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

⁽¹⁾ ОJ L 243, 24.9.1996, стор. 31.

2.2. Директива Ради 98/83/ЄС від 3 листопада 1998 року про якість води, призначеної для споживання людиною (1)

Що стосується Директиви 98/83/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, адаптувати Додатки II і III до науково-технічного прогресу і викладати додаткову інформацію про моніторинг у Додатку II. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 98/83/ЄС, у тому числі, шляхом доповнення її новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 98/83/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 7(4) замінюється наступним:

«4. Керівні принципи співтовариства для моніторингу, запропоновані в цій Статті, можуть складатися відповідно до процедури керування, зазначеної в Статті 12(2).»;

2. Стаття 11(2) замінюється наступним:

«2. Не рідше, чим раз у кожні п'ять років, Комісія вносить поправки в Додатки II і III, щоб здійснити необхідну адаптацію до науково-технічного прогресу.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 12(3).»;

3. Стаття 12(3) замінюється наступним:

«3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

4. У Статтю 13 вносяться наступні поправки:

(a) пункт 4 замінюється наступним:

«4. Формат і мінімальний обсяг інформації для звітів, передбачених у пункті 2, визначаються з особливою увагою до заходів, зазначених у Статті 3(2), Статтях 5(2) і (3), Статті 7(2), Статті 8, Статтях 9(6) і (7), а також у Статті 15(1), і, при необхідності, у них вносяться поправки відповідно до процедури керування, зазначеної в Статті 12(2).»;

(b) пункт 6 замінюється наступним:

«6. Разом з першим звітом щодо цієї Директиви, як зазначено в пункті 2, Країни-Члени також повинні підготувати звіт, який направляється в Комісію щодо заходів, які вони почали або планують почати для виконання своїх зобов'язань у відповідності зі Статтею 6(3) і Додатком I, Частина В, примітка 10. Якщо буде потреба, пропозиції про формат цього звіту представляються відповідно до процедури керування, зазначеної в Статті 12(2).»;

5. Стаття 15(3) замінюється наступним:

«3. Даний запит розглядається відповідно до процедури керування, зазначеної в Статті 12(2).»;

(1) OJ L 330, 5.12.1998, стор. 32.

6. у Додатку I, Частина С, абзац 1, примітка 10 замінюється наступним:
- «1. Комісія вживає заходи, передбачені Приміткою 8, щодо частоти проведення моніторингу, і Приміткою 9, щодо частоти проведення моніторингу, методів моніторингу й найбільш підходящих місць для пунктів моніторингу в Додатку II. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 12(3).
- При розробці цих заходів, Комісія бере до уваги, зокрема, відповідні положення чинного законодавства або відповідних програм моніторингу, включаючи результати моніторингу, отримані на їхній основі.»;

7. у Додатку II, таблиця А, абзац 2 замінюється наступним:

«2. *Аудит*

Метою аудиту є надання інформації, необхідної для визначення того, чи дотримуються всі параметричні значення Директиви. Усі параметри, установлені у відповідності зі Статтею 5(2) і (3) повинні зазнати аудиту, за винятком випадку, коли, на думку компетентних органів, протягом встановлюваного ними періоду часу, існує більша частка ймовірності, що параметр відсутній у поставці в концентраціях, які могли б привести до ризику порушення відповідного параметричного значення. Цей абзац не застосовується для параметрів радіоактивності, моніторинг яких, відповідно до Приміток 8, 9 і 10 у Додатку I, Частина С здійснюється з дотриманням вимог моніторингу, затверджених Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 12(3).»;

8. у Додатку III, абзац 1, перший підпункт замінюється наступним:

«Наступні принципи для методів мікробіологічних показників приводяться або для довідки, при згадуванні методу CEN/ISO, або для керівництва, до моменту можливого затвердження в майбутньому Комісією додаткових міжнародних методів CEN/ISO для цих параметрів. Країни-Члени можуть використовувати альтернативні методи, що забезпечують дотримання положень Статті 7(5).

Заходи щодо додаткових міжнародних методів CEN/ISO, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, зокрема шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 12(3).».

2.3. Регламент (ЄС) № 2037/2000 Європейського Парламенту і Ради від 29 червня 2000 року про речовини, що руйнують озоновий шар⁽¹⁾

Що стосується Регламенту (ЄС) №2037/2000, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, вносити поправки в Додаток VI; встановлювати й знижувати розрахунковий рівень бромистого метилу, який може поставлятися на ринок або використовуватися імпортерами й виробниками за свій рахунок для карантинної обробки й обробки перед транспортуванням; визначати механізм розподілу квот для розрахункових рівнів бромистого метилу для кожного виробника й імпортера; затверджувати, якщо буде потреба, зміни й, при необхідності, строки поетапної відмови від найважливіших способів використання галонів, перерахованих у Додатку VII; ухвалювати рішення про зміну кінцевої дати заборони використання гідрохлорфторвуглеводів; змінювати список і дати відносно контролю використання гідрохлорфторвуглеводів; змінювати список предметів, для яких потрібний запит на ліцензію на імпорт і Додаток IV; вносити поправки в список продуктів, що містять регульовані речовини й у коди Комбінованої номенклатури в Додатку V; а також переносити дату заборони на відновлений, удруге використовуваний і регенований галон для критичних важливих способів використання, а також вносити зміни у вимоги до звітності. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 2037/2000, зокрема, шляхом

⁽¹⁾ OJ L 244, 29.9.2000, стор. 1.

доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 2037/2000 вносяться наступні поправки:

1. у Статті 2, абзац 16 замінюється наступним:

«— «емульгатор» має на увазі контрольовані речовини, використовувані в якості хімічних емульгаторів для випадків, перерахованих у Додатку VI, на установках, що існують за станом на 1 вересня 1997 року і для яких викиди незначні. Комісія, з урахуванням цих критеріїв і відповідно до процедури керування, зазначеної в Статті 18(2), затверджує список підприємств, для яких використання регульованих речовин у якості емульгаторів допускається й установлює максимальні рівні викидів для кожного із зазначених підприємств.

У світлі нової інформації й технічних досягнень, у тому числі з урахуванням огляду, передбаченого в Рішенні X/14 Наради Сторін згідно із Протоколом, Комісія може:

- (a) вносити поправки в перелік підприємств, згаданих вище, відповідно до процедури керування, зазначеної в Статті 18(2);
- (b) вносити поправки в Додаток VI. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

2. У Статтю 4 вносяться наступні поправки:

(a) третій підпункт абзацу (III) пункту 2 замінюється наступним:

«Комісія повинна вживати заходів по зниженню розрахункового рівня бромистого метила, які виробники й імпортери можуть поставляти на ринок або використовувати за власний рахунок для карантинної обробки й обробки перед транспортуванням у контексті технічної й економічної доступності альтернативних речовин і технологій, а також відповідних міжнародних змін у рамках Протоколу. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(b) пункт 3(ii) замінюється наступним:

«(ii) Комісія може вносити поправки в механізм розподілу квот для кожного виробника й імпортера розрахункових рівнів, установлених в абзацах з (d) по (f), застосовних для періоду з 1 січня 2003 року по 31 грудня 2003 року й для кожного наступного 12-місячного періоду.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(c) пункт 4 (iv) замінюється наступним:

«(iv) Пункт 1(c) не поширюється на поставку на ринок і використання галону, який був відновлений, удруте використаний або регенерований, в існуючих системах протипожежного захисту до 31 грудня 2002 року або на поставку на ринок і використання галону для найважливіших видів застосування, викладених у Додатку VII. Щороку компетентні органи країн-членів повідомляють Комісію щодо кількості галону, використаного для найважливіших видів застосування, заходів щодо скорочення їх викидів і оцінки таких викидів, а також поточних заходів щодо виявлення й використанню підходящих альтернатив.

Щороку Комісія розглядає найважливіші види застосування, перераховані в Додатку VII, і, якщо необхідно, затверджує зміни й, при необхідності, строки

поетапної відмови, з урахуванням наявності технічно й економічно обґрунтованих альтернатив і технологій, прийнятних з погляду навколишнього середовища й здоров'я.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

3. У Статтю 5 вносяться наступні поправки:

(a) п'ятий підпункт абзацу (с)(v) пункту 1 замінюється наступним:

«Комісія представляє результати розгляду Європейському парламенту і Раді. Вона, при необхідності, ухвалює рішення щодо зміни дати 1 січня 2015 року. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(b) пункт 6 замінюється наступним:

«6. Комісія може, з урахуванням досвіду використання цього Регламенту або для адаптації до технічного прогресу, вносити зміни в перелік і строки, встановлені в пункті 1, але в жодному разі не може продовжувати строки, викладені в ньому, без обмеження виключень, передбачених у пункті 7.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

4. Стаття 6(5) замінюється наступним:

«5. Комісія може вносити поправки в перелік пунктів, згаданих у пункті 3 і Додатку IV.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

5. Стаття 9(2) замінюється наступним:

«2. Список продуктів, що містять регульовані речовини й відповідають кодам Комбінованої номенклатури, наведений у Додатку V для керівництва митних органів країн-членів. Комісія може додавати, видаляти елементи або вносити поправки в цей перелік з урахуванням списків, установлених Сторонами.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

6. Стаття 11 (1)(d) замінюється наступним:

«(d) відновлений, удруге використовуваний і регенерований галон, що зберігається для найважливіших видів застосування, в установах, уповноважених або контрольованих компетентним органом, для задоволення найважливіших видів застосування, перерахованих у Додатку VII до 31 грудня 2009 року, а також продукти й устаткування, що містять галон для задоволення найважливіших видів застосування, перерахованих у Додатку VII . Після аналізу, проведеного 1 січня 2005 року Комісією, експорту такого відновленого, удруге використовуваного й регенерованого галону для найважливіших

видів застосування, Комісія може заборонити такий експорт до 31 грудня 2009 року. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

8. Стаття 19(6) замінюється наступним:

«6. Комісія може вносити зміни у вимоги до звітності, викладені в пунктах з 1 по 4, для виконання зобов'язань по Протоколу або поліпшення практичного застосування цих вимог до звітності.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

2.4. Регламент (ЄС) № 166/2006 Європейського парламенту і Ради від 18 січня 2006 року про створення Європейського реєстру викидів і переміщення забруднювачів навколишнього середовища (1) ⁽¹⁾

Що стосується Регламенту (ЄС) № 166/2006, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати заходи, зазначені в Статті 8(3); адаптувати Додатки II і III до наукового або технічного прогресу; а також адаптувати додаток II і III у результаті прийняття на Нараді Сторін Протоколу ЕЕК ООН про Реєстри викидів і переміщення забруднювачів навколишнього середовища яких-небудь поправок до Додатків цього Протоколу. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 166/2006, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС. Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 166/2006 вносяться наступні поправки:

1. Стаття 8(3) замінюється наступним:

«3. Якщо комісія вирішить, що для викидів з розосереджених джерел відсутні дані, ухвалюються заходи щодо організації надання звітності про викиди відповідних забруднювачів з одного або декількох розосереджених джерел, використовуючи, при необхідності, міжнародно-визнані методології.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 19(3).»;

2. Стаття 18 замінюється наступним:

«Стаття 18

Поправки до Додатків

Комісія вносить необхідні поправки в додатки для наступних цілей:

(a) адаптація Додатків II і III до наукового або технічного прогресу;

(b) адаптація Додатків II і III внаслідок затвердження Народою Сторін згідно із Протоколом яких-небудь поправок до Додатків до Протоколу.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 19(3).»;

⁽¹⁾ OJ L 64, 4.3.2006, стор. 37.

2.5. Директива 2006/7/ЄС Європейського парламенту і Ради від 15 лютого 2006 року
відносно керування якістю води для купання ⁽¹⁾

Що стосується директиви 2006/7/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, адаптувати, з урахуванням науково-технічного прогресу, методи аналізу параметрів і правила відбору проб, викладені в Додатку I і Додатку V, відповідно, і вказувати стандарт EN/ISO по еквівалентності мікробіологічних методів. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2006/7/ЄС, зокрема, шляхом доповнення її новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 2006/7/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 15 замінюється наступним:

«Стаття 15

Технічна адаптація й заходи щодо реалізації

1. Комісія, відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 16(2), встановлює наступне:

- (а) порядок реалізації Статті 8(1), Статті 12(1)(а) і Статті 12(4);
- (б) керівні принципи для загального методу оцінки одиничних зразків.

2. Комісія затверджує наступні заходи:

- (а) специфікація стандарту EN/ISO по еквівалентності мікробіологічних методів для цілей Статті 3(9);
 - (б) будь-які поправки, необхідні для адаптації методів аналізу для параметрів, зазначених у Додатку I, у контексті науково-технічного прогресу; будь-які поправки, необхідні для адаптації Додатку V з урахуванням науково-технічного прогресу.
- Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, зокрема шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 16(3).

3. Комісія повинна представити проект заходів, які повинні бути прийняті відповідно до пункту 1(а) по відношенню до Статті 12(1)(а) до 24 березня 2010 року. Перш ніж зробити це, вона повинна провести консультації із представниками країн-членів, регіональними й місцевими органами влади, відповідними туристичними й споживчими організаціями й іншими зацікавленими сторонами. Після прийняття відповідних правил, вона повинна опублікувати їх в Інтернеті.»

«3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

⁽¹⁾ OJ L 64, 4.3.2006, стор. 37.

2.6. Директива 2006/21/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 15 березня 2006 року про керування відходами добувної промисловості (1)

Що стосується директиви 2006/21/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, ухвалювати положення, необхідні для реалізації Статті 13(6); завершувати технічні вимоги до характеристики відходів, що містяться в Додатку II; інтерпретувати визначення в абзаці 3 Статті 3; визначити критерії для класифікації об'єктів відходів відповідно до Додатку III; визначати гармонізовані стандарти для відбору проб і методів аналізу; а також адаптувати Додатки до науково-технічного прогресу. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2006/21/ЄС, зокрема, шляхом доповнення її новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 2006/21/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 22 замінюється наступним:

«Стаття 22.

1. Комісія, відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 23(2), затверджує наступне:

- (a) положення, необхідні для гармонізації й регулярної передачі інформації, зазначеної в Статті 7(5) і Статті 12(6);
- (b) технічні керівні принципи для створення фінансових гарантій відповідно до вимог Статті 14(2);
- (c) технічні керівні принципи для інспекцій у відповідності зі Статтею 17.

2. Комісія, віддаючи пріоритет абзацам (b), (c) і (d), затверджує положення, необхідні для наступного:

- (a) реалізація Статті 13(6), у тому числі технічні вимоги, що стосуються визначення слабкокислотногодиссоціюючогосяціаніду і методи його виміру;
 - (b) завершення технічних вимог для характеристики відходів, що містяться в Додатку II;
 - (c) інтерпретація визначення, що містяться в абзаці 3 Статті 3;
 - (d) визначення критеріїв класифікації об'єктів відходів відповідно до Додатку III;
 - (e) визначення будь-яких гармонізованих стандартів для відбору проб і методів аналізу, необхідних для технічної реалізації цієї Директиви.
- Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в
- Статті
- 23(3).

(1) OJ L 102, 11.4.2006, стор. 15.

2. Стаття 23(3) замінюється наступним:

«3. При посиланні на даний пункт, повинні застосовуватися Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

2. ЄВРОСТАТ

2.1. Регламент Ради (ЄС) № 2494/95 від 23 жовтня 1995 року відносно погоджених індексів споживчих цін ⁽¹⁾

Що стосується Регламенту (ЄС) № 2494/95, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати правила, яких необхідно дотримуватися для забезпечення порівнянності УІСЦ, а також для підтримки й підвищення їх надійності й актуальності. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 2494/95, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 2494/95 вносяться наступні поправки:

1. у Статті 3 слова «у Статті 14» замінюються словами «у статті 14(2)»;

2. третій пункт Статті 4 замінюється наступним:

«Комісія (Євростат) затверджує правила, яких необхідно дотримуватися для забезпечення порівнянності УІСЦ. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

3. Стаття 5(3) замінюється наступним:

«3. Комісія затверджує заходи щодо реалізації цього Регламенту, необхідні для забезпечення порівнянності УІСЦ, а також для підтримки й підвищення їх надійності й актуальності. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3). Комісія звертається в ЄЦБ із запитом представити висновок про заходи, які вона пропонує представити Комітету.»;

4. у Статті 8(3), слова «у Статті 14» замінюються словами «у Статті 14(2)»;

5. Стаття 9 замінюється наступним:

«Стаття 9.

Підготовка результатів

Країни-Члени обробляють дані, зібрані з метою отримання УІСЦ, що представляє собою індекс Ласпейрса, що охоплює категорії міжнародної класифікації КІСЦ (класифікація індивідуального споживання по призначенню) (2), яка адаптується Комісією для створення зіставлених УІСЦ. Комісія визначає методи, процедури й формули для дотримання вимог зіставлення. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві

2 Опубликованная Организацией Объединенных Наций, серия F, № 2, издание 3, таблица 6.1 с изменениями, внесенными ОЭСР (DES/NI/86,9), Париж 1986г.».

(¹) OJ L 257, 27.10.1995, стор. 1.

елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).

6. У статті 11 слова «у Статті 14» замінюються словами «у Статті 14(2)»;

7. Стаття 14 замінюється наступним:

«Стаття 14

Процедура комітету

1. Комісії буде сприяти Комітет зі статистичної програми, заснований Рішенням Ради 89/382/ЄЕС, Євратом (*), іменований надалі «Комітет».

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення Ради 1999/468/ЄС (**), з урахуванням положень Статті 8.

Період, установлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

(*) ОJ L 181, 28.6.1989, стор. 47. (**) ОJ L 184, 17.7.1999, стор. 23.;

8. другий пункт Статті 15 замінюється наступним:

«У цих звітах Комісія висловлює свою думку щодо застосування процедур, описаних у Статті 14, і пропонує будь-які зміни, які вона вважатиме необхідними.».

2.2. Регламент Ради (ЄС) № 577/98 від 9 березня 1998 року про організацію вибіркового дослідження робочого населення в Співтоваристві (1)

Що стосується Регламенту (ЄС) № 577/98, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати додаткові змінні, адаптувати визначення, зміни, які будуть використовуватися, і кодифікацію змінних, а також становити перелік структурних змінних, мінімальний розмір вибірки й частоту дослідження. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 577/98, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 577/98 вносяться наступні доповнення:

1. у третьому абзаці п'ятого пункту Статті 1 слова «у Статті 8» замінюються словами «у Статті 8(2)»;

2. пункти 2, 3 і 4 Статті 4 замінюються наступним:

«2. Ще один набір змінних, іменований надалі «спеціальний модуль», може бути доданий на додаток до інформації, зазначеної в пункті 1.

Щороку Комісією затверджується програма спеціальних модулів на кілька років.

Ця програма повинна визначати для кожного спеціального модуля тему, звітний період, розмір вибірки (не більший розміру вибірки, визначеного у відповідності зі Статтею 3) і крайні строки передачі результатів (які можуть відрізнятися від строків, що визначаються у відповідності зі Статтею 6).

(1) ОJ L 257, 27.10.1995, стор. 1.

Список відповідних країн-членів і регіонів, а також докладний перелік інформації, яку необхідно одержати в спеціальному модулі, повинні бути підготовлені не пізніше ніж за 12 місяців до початку звітного періоду для цього модуля.

Обсяг спеціального модуля не повинен перевищувати 11 змінних.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 8(3).

3. Комісією підготовляються визначення, зміни, які будуть використовуватися, кодифікація змінних, коректування переліку змінних дослідження, що стали необхідними внаслідок еволюції методів і концепцій, а також перелік принципів для формулювання питань, пов'язаних із трудовим статусом. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 58(3).

4. За пропозицією Комісії, список змінних, іменованих надалі «структурні змінні», може бути виділений з характеристик дослідження, зазначених у пункті 1, які необхідно досліджувати тільки з погляду річних середніх, із прив'язкою до 52-м тижням, а не на основі квартальних середніх. Цей список структурних змінних, мінімальний розмір вибірки й частота досліджень підготовляються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 8(3). Іспанія, Фінляндія й Великобританія можуть проводити дослідження структурних змінних на підставі одного кварталу протягом перехідного періоду до кінця 2007 року.»;

3. Стаття 8 замінюється наступним:

«Стаття 8.

Процедура комітету

1. Комісії буде сприяти Комітет зі статистичної програми, заснований Рішенням Ради 89/382/ЄЕС, Євратом (3).

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення Ради 1999/468/ЄС (4), з урахуванням положень Статті 8.

Період, встановлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

3 OJ L 181, 28.6.1989, стр. 47.

4 OJ L 184, 17.7.1999, стр. 23.'.

3.3. Регламент Ради (ЄС) № 1165/98 від 19 травня 1998 року про короткострокових статистичних даних ⁽¹⁾

Що стосується Регламенту (ЄС) № 1165/98, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати та реалізовувати європейські схеми вибірки, адаптувати Програми та визначати заходи щодо реалізації цього Регламенту, в тому числі заходи, що дозволяють врахувати економічні і технічні досягнення у відношенні збору і статистичної обробки даних і передачі змінних. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок в несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 1165/98, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченої Статтею 5a Рішення 1999/468 / ЄС.

⁽¹⁾ OJ L 162, 5.6.1998, стор. 1.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 1165/98 вносяться наступні поправки:

1. Стаття 4(2)(d) замінюється наступним:

«(d) участь у європейських схемах вибірки, яка координується Євростатом з метою одержання європейських оцінок.

Деталі схеми, згаданої в першому підпункті, повинні відповідати зазначеним у Додатках. Заходи їх затвердження й реалізації затверджуються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

Європейські схеми вибірки затверджуються в тому випадку, коли національні схеми вибірки не відповідають європейським вимогам. Крім того, Країни-Члени можуть віддавати перевагу європейським схемам вибірки, якщо такі схеми дозволяють суттєво знизити видатки на статистичну систему або навантаження на бізнес у зв'язку з дотриманням європейських вимог. Участь у європейській схемі вибірки повинна відповідати умовам країни-члена щодо надання зазначеної змінної відповідно до завдання такої схеми. У європейських схемах вибірки можуть задаватися умови, рівень деталізації й строки передачі даних.»;

2. у Статті 16(1), слова «у Статті 18» замінюються словами «у Статті 18(2)»;

3. Статті 17 і 18 замінюються наступним:

«Стаття 17

Заходи щодо реалізації

Комісія визначає заходи щодо реалізації цього Регламенту, у тому числі заходи, що враховують економічні та технічні досягнення, які стосуються збору й статистичної обробки даних і передачі змінних. При цьому, увага повинна бути приділена принципу перевищення переваг від заходу над його витратами, а також принципу, що для країн-членів або для підприємств не задіюються великі додаткові ресурси в порівнянні з первісним положеннями цього Регламенту. Зокрема, заходи щодо реалізації цього Регламенту повинні включати:

- (a) використання певних одиниць (Стаття 2);
- (b) оновлення списку змінних (Стаття 3);
- (c) визначення й відповідні форми переданих змінних (Стаття 3);
- (d) заснування європейських схем вибірки (Стаття 4);
- (e) частота складання статистичних даних (Стаття 5);
- (f) рівні деталізації й укрупнення, застосовувані до змінних (Стаття 6);
- (g) строки передачі (Стаття 8);
- (h) критерії для виміру якості (Стаття 10);
- (i) перехідні періоди (Стаття 13(1));
- (j) відступу, надавані на час перехідного періоду (Стаття 13(2));
- (k) інститут експериментальних досліджень (Стаття 16);
- (l) перший базисний рік, використовуваний для тимчасових рядів у КДЕС 2;
- (m) для часових рядів до 2009 року, які передаються відповідно до КДЕС 2, рівень деталізації, форма, перший звітний період і звітний період.

Заходи, зазначені в абзацах (j) і (k), затверджуються відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 18(2).

Заходи, зазначені в абзацах з (a) по (i), а також (l) і (m), розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).

Стаття 18

Процедура комітету

1. Комісії буде сприяти Комітет зі статистичної програми, заснований Рішенням Ради 89/382/ЄЕС, Євратом (5).
2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення Ради 1999/468/ЄС(6) з урахуванням положень Статті 8.

Період, установлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

5OJL 181, 28.6.1989, стр. 47.

6OJL 184, 17.7.1999, стр. 23.';

4. В Додаток А (Промисловість) вносяться такі поправки:

- (a) абзац (a) (Сфера застосування) замінюється таким:

«(a) Сфера застосування

Цей Додаток поширюється на всі види діяльності, перераховані в Розділах з В по Е КДЄС 2, або, в залежності від конкретного випадку, на всі продукти, перераховані в розділах з В по Е КПВД. Дана інформації не вимагається для 37, 38,1, 38,2 і 39 КДЄС 2. Перелік видів діяльності може бути переглянутий Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок в несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18 (3). »;(b) пункт 3 абзацу (b) (Одиниця спостереження) замінюється таким:«3. Комісією може бути прийнято рішення про використання інших одиниць спостереження. Заходи, розраховані на внесення поправок в несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18 (3). »;

(с) в абзац (с) (Список змінних) вносяться наступні поправки:

(i) остання пропозиція пункту 2 замінюється наступним:

«Комісія визначає умови для забезпечення необхідної якості даних. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(ii) пункти 3 і 4 замінюються наступним:

«3. З початку першого звітного періоду інформацію про нові замовлення (№№ 130, 131, 132) можна одержати приблизно за допомогою альтернативного випереджального індикатора, який може бути розрахований на основі даних дослідження професійної думки. Такий приблизний розрахунок допускається на період п'ять років з дати набрання чинності цим Регламентом. Цей період продовжується на строк до п'яти років, за винятком випадку, коли Комісія ухвалює іншперішення. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).

4. З початку першого звітного періоду інформацію про зайнятих осіб (№ 210) можна одержати приблизно на основі чисельності працівників (№ 211). Такий приблизний розрахунок допускається на період п'ять років з дати набрання чинності цим Регламентом. Цей період продовжується на строк до п'яти років, за винятком випадку, коли Комісія ухвалює іншперішення. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(iii) останнє речення пункту 8 замінюється наступним:

«Перелік видів діяльності може бути переглянутий Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(iv) останнє речення пункту 10 замінюється наступним:

«Перелік видів діяльності може бути переглянутий Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(d) пункту 2 абзацу (d) (Форма) замінюється наступним:

«2. Крім того, змінна виробництва (№ 110) і змінна відпрацьованих годин (№ 220) повинні передаватися у формі, відкоректованої для робочих днів.

У тих випадках, коли інші змінні показують вплив робочих днів, Країни-Члени можуть також передавати ці змінні у формі, відкоректованої для робочих днів. У список змінних, які передаються у формі, відкоректованої для робочих днів, можуть вноситися зміни Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(e) пункти 8 і 9 абзацу (f) (Рівень деталізації) замінюються наступним:

«8. Для змінної імпоротної ціни (№ 340), Комісія може визначати умови застосування європейської схеми вибірки, як це визначене в абзаці (d) першого підпункту

- Статті 4(2). Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).
9. Змінні по зовнішніх ринках (№№ 122, 132 і 312) повинні передаватися з дотриманням відмінностей між зоною євро й не зоною євро. Відмінність застосовується до загального показника промисловості, визначеному як Розділ з В по Е КДЄС 2, ОПГ, рівень Розділу (1 літера) і Підрозділу (2 цифри) КДЄС 2. Інформація з Розділів D і E КДЄС 2 не потрібна для змінної 122. Крім того, змінна імпорتنих цін (№ 340) повинна передаватися з дотриманням відмінностей між зоною євро й не зоною євро. Відмінність застосовується до загального показника промисловості, визначеному як Розділ з В по Е КПВД, ОПГ, рівень Розділу (1 літера) і Підрозділу (2 цифри) КПВД. Для відмінностей між зоною євро й не зоною євро, Комісія може визначати умови застосування європейських схем вибірки, як це визначено в абзаці (d) першого підпункту Статті 4(2). Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3). Європейська схема вибірки може обмежувати сферу застосування змінної імпорتنюї ціни імпортом продукції із країн з не зони євро. Відмінності між зоною євро й не зоною євро для змінних 122, 132, 312 і 340 не повинні передаватися країнами-членами, які не прийняли євро в якості своєї валюти.»;

(f) в абзаці (j) (Перехідний період), усі посилання на Статтю 18 замінюються посиланнями на Статтю 18(2);

5. У Додаток В (Будівництво) вносяться наступні поправки:

- (a) пункт 4 абзацу (b) (Одиниця спостереження) замінюється наступним:
- «4. Комісією може бути ухвалене рішення про використання інших одиниць спостереження. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;
- (b) в абзаці (c) (Список змінних) вносяться наступні поправки:
- (i) пункт 3 замінюється наступним:
- «3. З початку першого звітного періоду інформацію про зайнятих осіб (№ 210) можна одержати приблизно на основі чисельності працівників (№ 211). Такий приблизний розрахунок допускається на період п'ять років з дати набрання чинності цим Регламентом. Цей період продовжується на строк до п'яти років, за винятком випадку, коли Комісія ухвалює інше рішення. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;
- (ii) останній підпункт пункту 6 замінюється наступним:
- «Комісія ухвалює рішення не пізніше 11 серпня 2008 про необхідність застосування Статті 17(b) для заміни змінної видатків на будівництво змінною ціни на продукцію, починаючи з базисного 2010 року. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;
- (c) пункт 2 абзацу (d) (Форма) замінюється наступним:
- «2. Крім того, змінна виробництва (№№ 110, 115, 116) і змінна відпрацьованих годин (№ 220) повинні передаватися у формі, відкоректованої для робочих днів. У тих випадках, коли інші змінні показують вплив робочих днів, Країни-Члени можуть також передавати ці змінні у формі, відкоректованої для робочих днів. У список змінних, які передаються у формі, відкоректованої для робочих днів, можуть вноситися зміни Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

6. Додаток С (Роздрібна торгівля й ремонт) замінюється наступним:

(a) пункт 2 абзацу (b) (Одиниця спостереження) замінюється наступним:

«2. Комісією може бути ухвалене рішення про використання інших одиниць спостереження. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(b) в абзаці (c) (Список змінних) вносяться наступні поправки:

(i) пункт 3 замінюється наступним:

«3. З початку першого звітного періоду інформацію про зайнятих осіб (№ 210) можна одержати приблизно на основі чисельності працівників (№ 211). Такий приблизний розрахунок допускається на період п'ять років з дати набрання чинності цим Регламентом. Цей період продовжується на строк до п'яти років, за винятком випадку, коли Комісія ухвалює інше рішення. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(ii) останній підпункт пункту 4 замінюється наступним:

«Комісія ухвалює рішення не пізніше 11 серпня 2008 про необхідність застосування Статті 17(b) для того, щоб включити змінну відпрацьованих годин (№ 220) і змінну нарахованої заробітної плати (№ 230), починаючи з базисного 2010 року. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(c) пункт 2 абзацу (d) (Форма) замінюється наступним:

«2. Змінна обороту (№ 120) і змінна обсягу продажів (№ 123) також повинні передаватися у формі, відкоректованої для робочих днів. У тих випадках, коли інші змінні показують вплив робочих днів, Країни-Члени можуть також передавати ці змінні у формі, відкоректованої для робочих днів. У список змінних, які передаються у формі, відкоректованої для робочих днів, можуть вноситися зміни Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(d) пункт 2 абзацу (g) (Строки передачі даних) замінюється наступним:

«2. Змінні повинні передаватися для таких величин: обіг (№ 120) і дефлятор продажів/обсягу продажів (№ 330/123) протягом одного місяця з рівнем деталізації, зазначеної в пункті 3 під заголовком (f) цього Додатку. Країни-Члени можуть прийняти рішення взяти участь у змінних обороту і дефлятора продажів/обсягу продажів, № 120 і № 330/123, відповідно до розподілу європейської схеми вибірки, як це визначено в абзаці (d) першого підпункту Статті 4(2). Строки розподілу повинні визначатися Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(e) в абзаці (j) (Перехідний період), усі посилання на Статтю 18 замінюються посиланнями на Статтю 18(2);

7. у Додаток D (Інші послуги) вносяться наступні поправки:

(a) пункт 2 абзацу (b) (Одиниця спостереження) замінюється наступним:

(b) в абзац (c) (Список змінних) вносяться наступні поправки:

(i) пункт 2 замінюється наступним:

«2. З початку першого звітного періоду інформацію про зайнятих осіб (№ 210) можна одержати приблизно на основі чисельності працівників (№ 211). Такий приблизний розрахунок допускається на період п'ять років з дати набрання чинності цим Регламентом. Період продовжується на строк до п'яти років, за винятком випадку, коли Комісія ухвалює іншере рішення. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(ii) останній підпункт пункту 4 замінюється наступним:

«Комісія ухвалює рішення не пізніше 11 серпня 2008 про необхідність застосування Статті 17(b) для того, щоб включити змінну відпрацьованих годин (№ 220) і змінну нарахованої заробітної плати (№ 230), починаючи з базисного 2010 року. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(c) пункт 2 абзацу (d) (Форма) замінюється наступним:

«2. Змінна обігу (№ 120) також повинна передаватися у формі, відкоректованої для робочих днів. У тих випадках, коли інші змінні показують вплив робочих днів, Країни-Члени можуть також передавати ці змінні у формі, відкоректованої для робочих днів. У список змінних, які передаються у формі, відкоректованої для робочих днів, можуть вноситися зміни Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(d) останній пункт абзацу (e) (Звітний період) замінюється наступним:

«Комісія ухвалює рішення не пізніше 11 серпня 2008 року про необхідність застосування Статті 17(b) у зв'язку з переглядом частоти підготовки змінної обігу. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(e) пункт 6 абзацу (f) (Рівень деталізації) замінюється наступним:

«6. Комісія може вносити зміни в перелік видів діяльності і груп не пізніше 11 серпня 2008 року. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

(f) в абзацах (i) (Перший звітний період) і (j) (Перехідний період), усі посилання на Статтю 18 замінюються посиланнями на Статтю 18(2).

3.4. Регламент Ради (ЄС) № 530/1999 від 9 березня 1999 року щодо структурних статистичних даних по доходи і витрати на робочу силу ⁽¹⁾

Що стосується Регламенту (ЄС) № 530/1999, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати визначення й розбивку інформації, що представляється, а також затверджувати критерії оцінки якості. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 530/1999, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються

⁽¹⁾ OJ L 63, 12.3.1999, стр. 6.

відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 530/1999 вносяться наступні поправки:

1. Статті 11 і 12 замінюються наступним:

«*Стаття 11.*

Заходи реалізації

Наступні заходи, необхідні для реалізації цього Регламенту, у тому числі заходи, що враховують економічні й технічні зміни, затверджуються Комісією для кожного звітного періоду, принаймні, за дев'ять місяців до початку звітного періоду:

(i) визначення й деталізації інформації, яка надається (Стаття 6),

(ii) відповідний технічний формат для передачі результатів (Стаття 9),

(iii) критерії оцінки якості (Стаття 10),

(iv) відступи, в обґрунтованих випадках, на 2004 і 2006 роки, відповідно (Стаття 13(2)).

Заходи, зазначені в абзацах (ii) і (iv), затверджуються відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 12(2).

Заходи, зазначені в абзацах (i) і (iii), розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 12(3).

Стаття 12

Процедура комітету

1. Комісії буде сприяти Комітет зі статистичної програми, заснований Рішенням Ради 89/382/ЄЕС, Євратом (7).

2. При посиланні на даний пункт, використовуються Статті 5 і 7 Рішення Ради 1999/468/ЄС (8), з урахуванням положень Статті 8.

Період, установлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

7 OJ L 181, 28.6.1989, стр. 47.

8 OJ L 184, 17.7.1999, стр. 23.';

2. Стаття 13 (2) замінюється наступним:

«2. За 2004 і 2006 роки, відповідно, рішення про відступ від Статей 3 та 6 може прийматися в тій мірі, в якій національна статистична система вимагає значних адаптацій, відповідно до нормативної процедури, викладеної в Статті 12 (2).».

3.5. Регламент (ЄС) № 450/2003 Європейського Парламенту і Ради від 27 лютого 2003 року про індекс витрат на робочу силу ⁽¹⁾

Що стосується Регламенту (ЄС) № 450/2003, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, адаптувати визначення й вносити зміни в технічні характеристики, включати нові розділи в дослідження, адаптувати деталізацію індексів по видах економічної діяльності, визначати критерії якості, підготувати техніко-економічні обґрунтування й ухвалювати рішення відповідно до їхніх результатів, а також визначати методологію, використовувану для зміни індексів. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 450/2003, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 450/2003 вносяться наступні поправки:

1. Стаття 2(4) замінюється наступним:

«4. Комісія може вживати заходів для перегляду технічних умов індексу й перегляду структури ваг. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, у тому числі, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 12(3).»;

2. Стаття 3(2) замінюється наступним:

«2. Включення видів економічної діяльності, визначених у розділах з О по S КДЄС 2 у рамках цього Регламенту визначається Комісією, з урахуванням техніко-економічних обґрунтувань, визначених у Статті 10. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, у тому числі, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 12(3).»;

3. Стаття 4 замінюється наступним:

«Стаття 4

Деталізація змінних

1. Дані деталізуються по видах економічної діяльності, визначеними розділами КДЄС 2 і з додатковою деталізацією, визначеною Комісією, що не виходить за межі рівня розділів (рівень 2-х цифр) КДЄС 2 або груп розділів, з урахуванням участі в загальній зайнятості й витратах на оплату праці на рівні Співтовариства й національному рівнях. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, у тому числі, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 12(3).»;

Індекси витрат на оплату праці надаються окремо по трьом категоріям витрат на оплату праці, зазначеним нижче:

(a) загальні витрати на оплату праці;

(b) заробітна плата, визначена посиланням на елемент D.11 у Додатку II до Регламенту (ЄС) № 1726/1999;

(c) соціальні відрахування роботодавців, збільшені на податки, виплачувані роботодавцями й зменшені на субсидії, отримані роботодавцями, які визначаються сумою статей D.12 і D.4, зменшені на D.5 у Додаток II до Регламенту (ЄС) № 1726/.

⁽¹⁾ OJ L 255, 30.9.2005, стор. 1.

4. Стаття 8 замінюється наступним:

«Стаття 8 Якість»

1. Передані поточні дані й зворотні дані повинні відповідати окремим критеріям якості, які визначаються Комісією. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 12(3).

2. Країни-Члени представляють Комісії щорічні звіти про якість, починаючи з 2003 року. Зміст звітів визначається Комісією. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 12(3).»;

5. Статті 11 і 12 замінюються наступним:

«Стаття 11.

Заходи щодо реалізації

Наступні заходи щодо реалізації цього Регламенту, у тому числі заходи, що враховують економічні й технічні зміни, встановлюються Комісією:

(a) визначення, у відповідності зі Статтею 4(1), деталізації, що включається в основну структуру;

(b) технічні умови індексу (Стаття 2);

(c) включення розділів з О по S КДЄС 2 (Стаття 3);

(d) розбивка індексів по видах економічної діяльності (Стаття 4);

(e) формат передачі результатів і застосовувані процедури коректування (Стаття 6);

(f) окремі критерії якості для переданих поточних і зворотних даних і змісту звітів про якість (Стаття 8);

(g) перехідний період (Стаття 9);

(h) підготовка техніко-економічного обґрунтування ірішень відповідно до їхніх результатів (Стаття 10); а також

(i) методика, яка використовується для побудови індексу (Додаток).

Заходи, зазначені в абзацах (e), (g) і (h) затверджуються відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 12(2).

Заходи, зазначені в абзацах (a), (b), (c), (d), (f) і (i), розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 12(3).

Стаття 12

Процедура комітету

1. Комісії буде сприяти Комітет зі статистичної програми, заснований Рішенням Ради 89/382/ЄЕС, Євратом (*).

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Період, установлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

(*) OJ L 181, 28.6.1989, стор. 47.»;

6. абзац 3 Додатку замінюється наступним:

«3. Методика зміни індексу буде визначатися Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення,

(1) OJ L 134, 30.4.2004, стр. 1.

затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 12(3).»

3.6. Регламент (ЄС) № 1552/2005 Європейського парламенту і Ради від 7 вересня 2005 року щодо статистичних даних, що стосуються професійної підготовки на підприємствах ⁽¹⁾

Що стосується Регламенту (ЄС) № 1552/2005, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, адаптувати визначення й методи вибірки, визначати конкретні дані, які необхідно зібрати, а також визначати вимоги до якості даних і умовам їх передачі. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 1552/2005, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 1552/2005 вносяться наступні поправки:

1. Стаття 5(2) заміняється наступним:

«2. Беручи до уваги конкретний національний розподіл і еволюцію потреб політики, Країни-Члени можуть розширювати визначення статистичної одиниці у своїй країні. Комісія може також ухвалити рішення щодо розширення цього визначення, якщо таке розширення дозволить суттєво підвищити репрезентативність і якість результатів дослідження у відповідній державі-члені. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

2. Стаття 7 (3) заміняється наступним:

«3. Вимоги до вибірки й точності, розміри вибірки, необхідні для дотримання цих вимог, а також докладні характеристики КДЄС 2 і категорії розмірів, на які можуть розбиватися результати, визначаються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

3. Стаття 8(2) заміняється наступним:

«2. Конкретні дані, зібрані у відношенні тренінгових і нетренінгових підприємств і відносно різних форм професійної підготовки, визначаються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

4. Стаття 9(4) заміняється наступним:

«4. Вимоги до якості даних, які збираються й передаються в якості статистичних даних по професійній підготовці на підприємствах Співтовариства, структура звітів про якість, зазначені в пункті 2, і будь-які заходи, необхідні для оцінки й підвищення якості даних визначаються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

5. Стаття 10(2) заміняється наступним:

«2. Комісія визначає перший базисний рік, за який збираються дані. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

⁽¹⁾ OJ L 134, 30.4.2004, стор. 114.

6. Статті 13 і 14 замінюються наступним:

«Стаття 13

Заходи щодо реалізації

Заходи, необхідні для обліку економічних і технічних досягнень, що стосуються збору, передачі й обробки даних, затверджуються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).

Інші заходи щодо реалізації цього Регламенту, що включають відповідний технічний формат і стандарт обміну електронних даних, затверджуються Комісією відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 14(2).

Стаття 14

Процедура комітету

1. Комісії буде сприяти Комітет зі статистичної програми, заснований Рішенням Ради 89/382/ЄЕС, Євратом (*).

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Період, установлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

(*) OJ L 181, 28.6.1989, стор. 47.'.

4. ВНУТРІШНІЙ РИНОК

4.1. Регламент (ЄС) № 2195/2002 Європейського Парламенту і Ради від 5 листопада 2002 року щодо Загальної номенклатури закупівель (ЗНЗ) ⁽¹⁾

Що стосується Регламенту (ЄС) № 2195/2002, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, оновлювати структури й коди ЗНЗ і вносити корективи в кожний з Додатків до Регламенту для того, щоб надати користувачам інструмент, адаптований до їхніх потреб і змін на ринку. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 2195/2002, вони повинні затверджуватися відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Якщо при вимушеній критичній ситуації, нормальні строки для нормативної процедури контролю не можуть бути дотримані, Комісія повинна бути здатною вдатися до невідкладних процедур, передбачених у Статті 5а(6) Рішення 1999/468/ЄС для прийняття поправок чисто технічного характеру.

Відповідно, Статті 2 і 3 Регламенту (ЄС) № 2195/2002 замінюються наступним:

«Стаття 2

Комісія вживає заходів, необхідних для перегляду ЗНЗ. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 3(2). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 3(3).

Стаття 3

1. Комісії сприяє Комітет, заснований Рішенням Ради 71/306/ЄЕС (*).

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

3. При посиланні на даний пункт, використовуються Статті 5а(1), (2), (4) і (6), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

(*) OJ L 185, 16.8.1971, стор. 15.'.

(¹) OJ L 134, 30.4.2004, стор. 114.

4.2. Директива 2004/17/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 31 березня 2004 року про координацію процедур закупівель суб'єктів, що працюють у секторах водопостачання, енергетики, транспорту й поштових послуг ^(*)

Що стосується Директиви 2004/17/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, вносити технічні корективи в деякі положення Директиви й Додатки до неї, відповідно до технічного прогресу або змін у країнах-членах, а також переглядати граничні значення для застосування домовленостей. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2004/17/ЄС, вони повинні затверджуватися відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченої в Статті 5а Рішення 1999/468/ЄС.

З погляду ефективності й через тимчасові обмеження, що накладаються процедурами, установленими для розрахунків і публікації, нормальні строки нормативних процедур контролю повинні бути скорочені для перегляду визначених порогів.

Якщо при вимушеній критичній ситуації, нормальні строки для нормативної процедури контролю не можуть бути дотримані, Комісія повинна бути здатною вдаватися до невідкладних процедур, передбачених у Статті 5а(6) Рішення 1999/468/ЄС для прийняття поправок чисто технічного характеру.

Відповідно, цим у Директиву 2004/17/ЄС вносяться наступні зміни:

1. Стаття 68 заміняється наступним:

«Стаття 68

Процедура комітету

1. Комісії сприяє Комітет, заснований Рішенням Ради 71/306/ЄЕС (*).

Комісія може вносити поправки, відповідно до консультативної процедури, зазначеної у статті 68 (2):

- (a) порядок відправки та публікації даних, зазначений у Додатку XX, на підставі технічного прогресу або з адміністративних причин;
- (b) порядок складання, передачі, отримання, перекладу, збору та розподілу повідомлень, зазначених у статтях 41, 42, 43 і 63;
- (c) з метою спрощення адміністративних процедур, передбачених у Статті 67 (3), процедур використання, складання, передачі, отримання, перекладу, збору і поширення статистичних звітів, зазначених у Статті 67 (1) і (2).

(*) OJ L 134, 30.4.2004, стор. 114.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

4. При посиланні на даний параграф, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і (5)(b), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Строки, установлені в Статті 5a(3)(c), (4)(b) і (4)(e) Рішення 1999/468/ЄС, повинні становити чотири, два й шість тижнів відповідно.

5. При посиланні на даний пункт, використовуються Статті 5a(1), (2), (4) і (6), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

(c) номери номенклатури, викладені в Додатку XVII, у тій мірі, яка не вносить змін у матеріальну сферу Директиви й процедури для довідки, викладені в примітках до визначених позицій у цій номенклатурі для категорій послуг, перерахованих у Додатку;

(d) номери номенклатури, викладені в Додатку XII, у тій мірі, яка не вносить змін у матеріальну сферу Директиви й процедури для довідки для визначених позицій цієї номенклатури в примітках;

(e) Додаток XI;

(f) технічні деталі й характеристики пристроїв для електронної квитанції, зазначених в абзацах (a), (f), а також (g) Додатку XXIV;

(g) технічні процедури для методів розрахунків, викладені в другому підпункті Статті 69(1) і другому підпункті Статті 69(2).

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 68(3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 68 (5).».

4.3. Директива 2004/18/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 31 березня 2004 року про координацію процедур присудження державних замовлень на закупівлю робіт, державних контрактів на поставку, і державних контрактів на обслуговування ⁽¹⁾

Що стосується Директиви 2004/18/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, вносити корективи в деякі положення Директиви й Додатку до неї, відповідно до технічного прогресу або змін у країнах-членах, а також переглядати граничні значення для застосування домовленостей. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2004/18/ЄС, вони повинні затверджуватися відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченої в Статті 5a Рішення 1999/468/ЄС.

З погляду ефективності й через тимчасові обмеження, що накладаються процедурами, установленими для розрахунків і публікації, нормальні строки нормативних процедур контролю повинні бути скорочені для перегляду визначених порогів.

Якщо при вимушеній критичній ситуації, нормальні строки для нормативної процедури контролю не можуть бути дотримані, Комісія повинна бути здатною вдатися до невідкладних процедур, передбачених у Статті 5a(6) Рішення 1999/468/ЄС для прийняття поправок чисто технічного характеру.

Відповідно, цим у Директиву 2004/18/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 77 замінюється наступним:

«Стаття 77

Процедура комітету

1. Комісії сприяє Комітет, заснований Рішенням Ради 71/306/ЄЕС (*).

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 3 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

4. При посиланні на даний пункт, використовуються Статті з 5a(1) по (4) і (5)(b), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8. Часові рамки, розглянуті в Статті 5a(3)(c), (4)(b) і (3)(e) Рішення 1999/468/ЄС, будуть установлені як чотири, дві й шість тижнів відповідно.

(¹) OJ L 134, 30.4.2004, стор. 114.

5. При посиланні на даний пункт, використовуються Статті 5a(1), (2), (4) і (6), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

(*) OJ L 185, 16.8.1971, стор. 15.';

2. У Статтю 78 вносяться наступні поправки:

(a) перший підпункт пункту 1 замінюється наступним:

«Комісія повинна перевіряти пороги, встановлені в Статті 7 раз у два роки, починаючи з 30 квітня 2004 року й, якщо буде потреба, повинна переглядати їх. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 77(4). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 77(5).».

(b) пункт 2 замінюється наступним:

«2. Одночасно при перегляді відповідно до пункту 1, Комісія повинна погоджувати:

- (a) пороги, встановлені в абзаці (a) першого пункту Статті 8, у Статті 56 і в першому підпункті Статті 63(1) щодо переглянутого порога, застосовного до державних замовлень на закупівлю робіт;
- (b) поріг, установлений Статтею 67(1)(a) щодо переглянутого порога, який застосовується для державних контрактів на обслуговування, присуджуваних державними органами, зазначеними в Додатку IV;
- (c) пороги, встановлені в абзаці (b) першого пункту Статті 8 і Статті 67(1)(b) і (c) щодо переглянутого порога, який застосовується для державних контрактів на обслуговування, присуджуваних державними органами, що відрізняються від тих, що зазначені в Додатку IV.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 77(4). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 77(5).».

3. Стаття 79 замінюється наступним:

«Стаття 79

Поправки

1. Комісія може вносити поправки, відповідно до консультативної процедури, зазначеної в Статті 77(2):

- (a) процедури складання, передачі, одержання, перекладу, збору й розподілу повідомлень, зазначені в Статтях 35, 58, 64 і 69 і статистичні звіти, передбачені в четвертому підпункті Статті 35(4), а також у Статтях 75 і 76;
- (b) процедури відправлення й публікації даних, зазначені в Додатку VIII, на підставі технічного прогресу або по адміністративних причинах.

2. Комісія може вносити поправки в наступне:

- (a) технічні процедури для методів розрахунків, викладені в другому підпункті Статті 78(1) і в Статті 78(3);
- (b) процедури для приведення конкретних посилань на конкретні позиції в номенклатурі ЗНЗ у примітках;
- (c) списки органів і категорії органів, регульованих публічним правом у Додатку III, коли, на підставі повідомлень від країн-членів, такі поправки виявляться необхідними;
- (d) списки центральних органів влади в Додатку IV, після необхідних змін для введення Угоди в чинність;
- (e) номери номенклатури, викладені в Додатку I, у тій мірі, у якій вона не змінює матеріальну сферу цієї Директиви й процедури для приведення посилань на визначені позиції цієї номенклатури в примітках;
- (f) номери номенклатури, викладені в Додатку II, у тій мірі, у якій вона не змінює матеріальну сферу цієї Директиви, а також процедури для приведення посилань у

примітках на визначені позиції в цій номенклатурі для категорій, перерахованих у Додатку;

(g) технічні деталі й характеристики пристроїв для електронної квитанції, зазначених в абзацах (a), (f), а також (g) Додатку X.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 77(3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 77(5).».

5. ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я Й ЗАХИСТ СПОЖИВАЧІВ

5.1. Регламент Ради (ЄЕС) № 315/93 від 8 лютого 1993 року, що встановлює процедури Співтовариства для контамінантів у харчових продуктах ⁽¹⁾

Що стосується Регламенту (ЄЕС) № 315/93, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, установлювати максимальні допуски для конкретних контамінантів. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄЕС) № 315/93, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5a Рішення 1999/468/ЄС.

Будь-яка затримка у встановленні максимальних допусків для конкретних забруднюючих речовин може являти загрозу для здоров'я людини або тварин. Якщо при вимушеній критичній ситуації, нормальні строки для нормативної процедури контролю не можуть бути дотримані, Комісія повинна бути здатною вдатися до невідкладних процедур, передбачених у Статті 5a(6) Рішення 1999/468 / ЄС для прийняття цих допусків.

Відповідно, цим у Регламент (ЄЕС) № 315/93 вносяться наступні поправки:

1. перший підпункт Статті 2(3) замінюється наступним:

« З метою захисту здоров'я населення й на виконання пункту 1, Комісія може при необхідності встановлювати максимальні допуски для конкретних забруднюючих речовин. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 8(3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 8(4).»;

2. Стаття 4(2) замінюється наступним:

«2. Комісія повинна розглянути причини країн-членів, зазначені в пункті 1, якомога швидше, у Постійному комітеті з продовольства, заснованому Рішенням Ради 69/414/ЄЕС (*), і повинна негайно подати свою думку й прийняти всі необхідні заходи, спрямовані на підтвердження, зміну або скасування національних заходів, відповідно до нормативної процедури, викладеної в Статті 8(2).

(*) OJ L 291, 19.11.1969, стор. 9.';

3. у другому підпункті Статті 3(4), слова «Стаття 8» замінюються словами «Стаття 8(2)»;

4. У Статтю 8 вносяться наступні поправки:

(a) пункт 3 замінюється наступним:

«3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5a(1), (4) і Стаття 7 Рішення Ради 1999/468/ЄС (*), з урахуванням положень Статті 8.

(*) OJ L 184, 17.7.1999, стор. 23.';

⁽¹⁾ OJ L 125, 23.5.1996, стр. 10.

(b) додається наступний пункт:

«4. При посиланні на даний пункт, застосовуються Стаття 5a(1), (2), (4) і (6) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

5.2. Директива Ради 93/74/ЄЕС від 13 вересня 1993 року щодо кормових продуктів, призначених для конкретних харчових цілей ⁽¹⁾

Що стосується Директиви 93/74/ЄЕС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати загальні положення, що стосуються застосування вказівок, що містяться в списку передбачуваних способів використання, а також ухвалювати поправки, відповідно до досягнень у науково-технічних знаннях, у список передбачуваних способів використання й загальні положення, що стосуються застосування вказівок, що містяться в списку передбачуваних способів використання. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 93/74/ЄЕС, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5a Рішення 1999/468/ЄС.

Кормові продукти, призначені для конкретних продовольчих цілей, відіграють усе більш важливу роль у раціоні свійських тварин, а також використовуються в розведенні продуктивної худоби. Склад і підготовка таких кормових продуктів повинні спеціально розроблятися з метою задоволення конкретних потреб категорій свійських тварин й продуктивної худоби, процесу асиміляції, поглинання або метаболізму яких може бути нанесена короткострокова шкода або тривала й необоротна шкода. Тому для користувачів таких кормових продуктів необхідно негайно надати точну й повну інформацію, щоб вони могли зробити відповідний вибір. Коли, при вимушеній критичній ситуації, нормальні строки нормативних процедур контролю не можуть бути дотримані, Комісія повинна бути здатною вдатися до невідкладних процедур, передбачених у Статті 5a(6) Рішення 1999/468/ЄС, для затвердження загальних положень, що стосуються застосування вказівок, що містяться в списку передбачуваних способів використання, а також для прийняття поправок, відповідно до досягнень у наукових і технічних знаннях, у список передбачуваних способів використання й загальних положень, що стосуються застосування вказівок, що містяться в списку передбачуваних способів використання.

Відповідно, цим у Директиву 93/74/ЄЕС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 6 заміняється наступним:

«Стаття 6

Комісія затверджує:

(a) список передбачуваних способів використання, викладений у Додатку, не пізніше 30 червня 1994 року відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 9(2). Цей список повинен містити:

- вказівки, згадані в абзацах (b), (c), (d) і (e) Статті 5(1), і,
- якщо буде потреба, вказівки, згадані в Статті 5(2) і Статті 5(4), другий підпункт,

(b) загальні положення застосування, що стосуються, вказівок, згаданих в абзаці (a), включаючи діючі допуски;

(c) поправки до заходів, прийнятих відповідно до абзаців (a) і (b) відповідно до змін наукових і технічних знань.

Заходи, передбачені в абзацах (b) і (c), призначені для внесення поправок у несуттєві

⁽¹⁾ OJ L 125, 23.5.1996, стр. 10.

елементи цієї Директиви, повинні ухвалюватися відповідно до нормативної процедури контролю, згаданої в Статті 9(3). У зв'язку зі змушеною терміновістю Комісія може вдатися до процедур, застосовуваних в умовах терміновості, згаданих у Статті 9(4).»;

2. Стаття 8(2) замінюється наступним:

«2. Комісія повинна як можна раніше ініціювати нормативні процедури, викладені в Статті 9(2) з метою прийняття будь-яких необхідних заходів, спрямованих на підтвердження, зміну або скасування національних заходів.»;

3. Стаття 9(3) замінюється наступним:

«3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

4. При посиланні на даний пункт, застосовуються Стаття 5a(1), (2), (4) і (6), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

5.3. Директива Ради 96/23/ЄС від 29 квітня 1996 року про заходи щодо моніторингу визначених речовин і їх залишків у живих тваринах і продуктах (1)

Що стосується Директиви 96/23/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, ухвалювати поправки до Додатків. Оскільки ці заходи носять загальний характер і призначені для внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 96/23/ЄС, зокрема, шляхом її доповнення новими несуттєвими елементами, вони повинні ухвалюватися відповідно до нормативних процедур контролю, згаданих у Статті 5a Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 96/23/ЄС вносяться наступні зміни:

1. Стаття 6 замінюється наступним:

«Стаття 6

1. План повинен відповідати масштабам вибірки й частоті, викладеним у Додатку IV. При цьому на прохання країни-члена Комісія може, відповідно до нормативних процедур, зазначених у Статті 33(2), змінити для зазначених країн-членів мінімальні вимоги контролю, викладені в Додатку, за умови, що існує чітка впевненість, що такі зміни підвищують загальну ефективність плану відносно зазначеного країни-члена й жодним чином не знижують його здатність ідентифікувати випадки незаконної обробки, а також залишки речовин, перерахованих у Додатку I.

2. Повторний аналіз груп залишків необхідно піддати перевірці відповідно до Додатку II, а визначення рівнів вибірки й частот, що охоплюють тварин і продукти, згадані в Статті 3, але які ще не містяться в Додатку IV, повинне проводитися Комісією з першою ж нагодою протягом не більш 18 місяців з дати прийняття цієї Директиви. При цьому Комісія повинна брати до уваги досвід, накопичений у рамках діючих національних заходів і інформації, поданих Комісії відповідно до діючих вимог Співтовариства, при цьому, такі групи продуктів, підлягають моніторингу на предмет залишків. Такі заходи, призначені для зміни несуттєвих елементів цієї Директиви, зокрема, шляхом її доповнення, повинні ухвалюватися відповідно до нормативних процедур контролю, згаданими в Статті 33(4).».

2. У Статтю 8 вносяться наступні поправки:

(а) другий і третій підпункти пункту 1 замінюються наступним:

«Після встановлення їх відповідності Комісією, вона повинна подати на затвердження плани відповідно до нормативних процедур, зазначених у Статті 33(3). Для того щоб урахувати зміни для ситуації в конкретній країні-члені або її регіоні,

(1) OJ L 125, 23.5.1996, стр. 10.

результати національних опитувань або досліджень, проведених у рамках Статей 16 і 17, Комісія може, на прохання країни-члена або за власною ініціативою, ухвалювати рішення, відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(2), про затвердження поправки або доповнення до раніше затвердженого плану відповідно до пункту 2»;

(b) п'ятий підпункт пункту 2 необхідно замінити наступним:

« При наявності зауважень із боку країн-членів або якщо Комісія вважатиме, що зміни не відповідають вимогам або вони неповні, Комісія повинна представити оновлені плани Постійному ветеринарному комітету, який повинен діяти відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(3).»;

3. третій підпункт Статті 14(1) необхідно замінити наступним:

«Перелік таких призначених лабораторій повинен бути складений відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(3).»;

4. другий підпункт Статті 15(1) необхідно замінити наступним:

«Докладні інструкції для відбору офіційних проб, а також порядок і рекомендовані методи, які слід використовувати для аналізу таких офіційних проб, повинні визначатися Комісією. Такі заходи, призначені для зміни несуттєвих елементів цієї Директиви шляхом її доповнення, повинні ухвалюватися відповідно до нормативної процедури контролю, згаданої в Статті 33(4).»;

5. шостий підпункт Статті 20(2) необхідно замінити наступним:

«Виходячи з думки експертів, відповідні заходи можуть бути прийняті відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(2).»;

6. другий підпункт пункту 1 і пункту 2 Статті 21 замінюються наступним:

«Відповідна країна-член вживає необхідних заходів, для обліку результатів цих перевірок і повідомляє Комісію про вжиті заходи. Якщо Комісія вважатиме, що вжиті заходи недостатні, вона повинна, після консультації з розглянутою державою-членом у питанні й з урахуванням заходів, необхідних для охорони здоров'я населення, вжити належних заходів відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(2).

2. Загальні правила реалізації цієї Статті, особливо відносно частоти й способів проведення перевірки, зазначених у першому підпункті пункту 1 (у тому числі співробітництво з компетентними органами), визначаються відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(3).»;

7. Стаття 29 змінюється в такий спосіб:

(a) четвертий підпункт пункту 1 замінюється наступним:

«Комісія затверджує план відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(3). Відповідно цій же процедурі, можуть затверджуватися гарантії, крім гарантій, що виникають у результаті дії цієї Директиви»;

(b) пункт 2 замінюється наступним:

«2. У випадку якщо вимоги пункту 1 не дотримуються, включення третьої країни в списки третіх країн, встановлених законодавством Співтовариства або в результаті переваг включення в попередні списки, може бути припинене відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(3), на прохання країни-члена або Комісії із власної ініціативи.»;

8. перший підпункт Статті 30(3) необхідно замінити наступним:

«3. Якщо у випадках за участю третіх країн, які уклали еквівалентні угоди зі Співтовариством, Комісія, зробивши запити в компетентні органи щодо відповідних третіх країн, доходить висновку, що вони не виконали своїх зобов'язань і гарантій, передбачених планами, про які мова йде в Статті 29(1), вона повинна припинити одержання країною, відповідно до нормативних процедур, зазначених у Статті 33(2), вигоди із цих угод щодо відповідних тварин і продуктів, доти, поки така третя країна

не усуне недоліки. Заборона знімається в такому ж порядку.»;

9. Статтю 32 виключити;

10. Статті 33, 34 і 35 замінюються наступним:

«Стаття 33

1. Комісії буде сприяти Постійний комітет з харчового ланцюжка й здоров'я тварин, заснований у відповідності зі статтею 58 Регламенту (ЄС) №178/2002 Європейського Парламенту і Ради від 28 січня 2002 року, що встановлює загальні принципи й вимоги до харчового законодавства, що засновує Європейське відомство по безпеці харчових продуктів, що й встановлює процедури з питань безпеки харчових продуктів (*).

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення Ради 1999/468/ЄС (**), з урахуванням положень Статті 8.

Період, встановлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити п'ятнадцять днів.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Період, встановлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.

4. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Стаття 34

Без обмеження положень Статті 6(2), Додатки I, III, IV і V можуть бути змінені або доповнені Комісією. Зокрема, у ці Додатки можуть вноситися поправки з метою оцінки ризику наступних факторів:

- потенційна токсичність залишків у харчових продуктах тваринного походження,
 - імовірність утворення відходів у харчових продуктах тваринного походження,
- Заходи, призначені для внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, зокрема шляхом її доповнення, ухвалюються відповідно до нормативної процедури контролю, згаданої в Статті 33(4).

Стаття 35

Комісія може затвердити перехідні заходи, необхідні для реалізації умов, передбачених цією Директивою.

Перехідні заходи загального характеру, призначені для зміни несуттєвих елементів цієї Директиви, зокрема, шляхом її доповнення новими несуттєвими елементами, зокрема, подальшими умовами вимог, викладеними в справжній Директиві, ухвалюються відповідно до нормативної процедури контролю, згаданої в Статті 33(4).

Інші перехідні заходи можуть бути прийняті відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(2).

(*) OJ L 31, 1.2.2002, стор. 1.

(**) OJ L 184, 17.7.1999, стор. 23.».

5.4. Регламент (ЄС) № 258/97 Європейського Парламенту і Ради від 27 січня 1997 року про нові продукти харчування й нових харчових інгредієнтах (1)

Що стосується Регламенту (ЄС) № 258/97, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, вживати заходів по захисту даних. Оскільки такі заходи носять загальний характер і розраховані з метою доповнення Регламенту (ЄС) № 258/97 новими несуттєвими елементами, вони повинні ухвалюватися відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченої в Статті 5a Рішення 1999/468/ЄС.

Таким чином, цим у Регламент (ЄС) № 258/97 вносяться наступні зміни:

1. У статті 1(3), слова «Стаття 13» замінюються словами «Стаття 13(2)»;

2. у другому підпункті Статті 3(4), слова «Стаття 13» замінюються словами «Стаття 13(2)»;

3. у Статті 4(5), слова «Стаття 13» заміняється словами «Стаття 13(2)»;

4. у Статті 7(1), слова «Стаття 13» заміняються словами «Стаття 13(2)»;

5. у Статті 8(3), слова «Стаття 13» заміняються словами «Стаття 13(2)»;

6. Стаття 10 заміняється наступним:

«Стаття 10

Докладні правила захисту інформації, наданої заявником, затверджуються Комісією. Заходи, призначені для внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, доповнюючи його, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, згаданої в Статті 13(3)»;

7. Стаття 12(2) заміняється наступним:

«2. Комісія розглядає підстави, зазначені в пункті 1, якомога швидше, у рамках Постійного комітету із продовольства. Вона вживає відповідних заходів, спрямованих на підтвердження, зміну або скасування національного заходу відповідно до нормативної процедури, викладеної в Статті 13(2). Країна-член, яка ухвалила рішення, зазначене в пункті 1, може дотримуватися його доти, поки заходи не набудуть чинності»;

8. Стаття 13(3) заміняється наступним:

«3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

5.5. Рішення №2119/98/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 24 вересня 1998 року про створення мережі епідеміологічного нагляду й контролю над інфекційними захворюваннями в Співтоваристві ⁽¹⁾

Що стосується Рішення №2119/98/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, визначати інфекційні захворювання й критерії відбору захворювань, які будуть охоплені мережею Співтовариства, а також епідеміологічні й мікробіологічні методи спостереження. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Рішення №2119/98/ЄС, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони повинні затверджуватися відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченої в Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

При виникненні надзвичайної ситуації у зв'язку з появою або новими розвитками серйозних інфекційних захворювань, необхідно якомога швидше запустити систему епідеміологічного нагляду для того, щоб, забезпечити захист населення й охорону здоров'я. Коли при вимушеній критичній ситуації нормальні строки для нормативної процедури контролю не можуть бути виконані, Комісія повинна бути здатною вдатися до невідкладних процедур, передбачених у Статті 5а(6) Рішення 1999/468/ЄС для прийняття рішень, що дозволяють визначити інфекційні захворювання, критерії відбору цих захворювань та епідеміологічні й мікробіологічні методи нагляду, а також для внесення поправок у Додаток до Рішення №2119/98/ЄС, що містить список категорій інфекційних захворювань.

Відповідно, цим у Рішення №2119/98/ЄС вносяться наступні зміни:

1. У Статтю 3 вносяться наступні поправки:

(а) вступні замінюються наступним:

«З метою ефективного функціонування мережі Співтовариства відносно епідеміологічного нагляду й досягнення сталості інформації в рамках даної основи, Комісією затверджується наступне:»;

(b) додаються наступні пункти:

«Заходи, зазначені в абзацах (а), (b) і (e), розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Рішення, зокрема шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 7(3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 7(4).

Заходи, зазначені в згадані в абзацах (c), (d), (f), (g) і (h), затверджуються відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 7(2).»;

2. Стаття 6(5) замінюється наступним:

«5. Процедури, що стосуються інформації й консультацій, зазначених у пунктах 1, 2 і 3 і процедури, що стосуються координації, зазначеної в пунктах 1 і 4, встановлюються відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 7(2).»;

3. У Статтю 7 вносяться наступні поправки:

(а) пункт 3 замінюється наступним:

«3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

(b) додається наступний пункт:

«4. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5а(1), (2), (4) і (6), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

⁽¹⁾ OJ L 268, 3.10.1998, стор. 1.

4. Стаття 8 замінюється наступним:

«Стаття 8.

Комісія може вносити в Додаток поправки й доповнення. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Рішення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 7(3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 7(4).».

5.6. Директива 2000/13/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 20 березня 2000 року про зближення законодавства країн-членів, що стосується маркування, презентації й реклами харчових продуктів ⁽¹⁾

Що стосується Директиви 2000/13/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати заходи, необхідні для її реалізації. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2000/13/ЄС, зокрема, шляхом її доповнення новими несуттєвими елементами, вони повинні затверджуватися відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченої в Статті 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Коли при вимушеній критичній ситуації, нормальні строки для нормативної процедури контролю не можуть бути дотримані, Комісія повинна бути здатною вдатися до невідкладних процедур, передбачених у Статті 5а(6) Рішення 1999/468/ЄС із метою внесення поправок у списки визначених категорій інгредієнтів.

Відповідно, цим у Директиву 2000/13/ЄС вносяться наступні зміни:

1. Стаття 4(3) замінюється наступним:

«3. Положення Співтовариства, зазначені в пунктах 1 і 2, ухвалюються Комісією. Заходи, призначені для зміни несуттєвих елементів цієї Директиви шляхом її доповнення, ухвалюються відповідно до нормативної процедури контролю, згаданої в Статті 20(3).»;

2. У Статтю 6 вносяться наступні поправки:

(а) абзац (d) другого підпункту пункту 3а, замінюється наступним:

«(d) що стосується інших продуктів, що є заходами, розрахованими на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 20 (3).»;

(b) у другий підпункт пункту 6 вносяться наступні поправки:

(i) перший абзац замінюється наступним:

«— Інгредієнти, які належать до однієї з категорій, перерахованих у Додатку I, і входять до складу інших продуктів харчування, досить позначити тільки назвою цієї категорії.

Однак, назву «крохмаль», що міститься в Додатку I, завжди необхідно доповнювати інформацією із вказівкою його конкретного рослинного походження, у випадку, якщо цей інгредієнт може містити глютин,»;

Зміни, внесені в перелік категорій у Додатку I, можуть, вноситися Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 20(3).

(ii) другий абзац замінюється наступним:

«— Інгредієнти, що належать до однієї з категорій, перерахованих у Додатку II, необхідно позначати назвою цієї категорії, з наступним приведенням їх спеціальної назви або номера ЄС. Якщо інгредієнт належить до більш ніж однієї категорії, у випадку харчових продуктів необхідно вказати категорію, відповідну до основної функції.

Поправки до Додатку II, засновані на досягненнях у науково-технічних знаннях, будучи заходами, розрахованими на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються Комісією відповідно до нормативної

процедури контролю, зазначеної в Статті 20(3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 20(4).

Проте, позначення «модифікований крохмаль», що міститься в Додатку II, завжди потрібно доповнювати інформацією із вказівкою конкретного рослинного походження, у випадку якщо цей інгредієнт може містити глютин,»;

(с) третій підпункт пункту 7 заміняється наступним:

«Положення Співтовариства, зазначені в цьому пункті, затверджуються Комісією. Заходи, призначені для зміни несуттєвих елементів цієї Директиви шляхом її доповнення, ухвалюються відповідно до нормативної процедури контролю, згаданої в Статті 20(3).»;

(d) третій підпункт пункту 11 заміняється наступним:

«Без обмеження норм другого підпункту, Комісія може вносити поправки в Додаток III, після одержання висновку у Європейського відомства по безпеці харчових продуктів, виданого на підставі Статті 29 Регламенту (ЄС) №178/2002 Європейського Парламенту і Ради від 28 січня 2002 року, що встановлює загальні принципи й вимоги до харчового законодавства, що засновує Європейське відомство по безпеці харчових продуктів, що й установлює процедури з питань безпеки харчових продуктів (*). Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 20(3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 20(4).

(*) OJ L 31, 1.2.2002, стор. 1.»;

3. У Статтю 7 вносяться наступні поправки:

(a) пункт 2(d) заміняється наступним:

«(d) у випадках, визначених Комісією. Визначення таких випадків, які є заходом, розрахованим на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, здійснюється відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 20(3).»;

(b) пункт 3(d) заміняється наступним:

«(d) у випадках, визначених Комісією. Визначення таких випадків, які є заходом, розрахованим на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, здійснюється відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 20(3).»;

(с) третя пропозиція пункту 4 заміняється наступним:

«Такі положення затверджуються Комісією. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 20(3).»;

4. У Статтю 8 вносяться наступні поправки:

(а) третій підпункт пункту 4 заміняється наступним:

«Даний список може бути доповнений Комісією. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 20(3).»;

(b) пункт 6 заміняється наступним:

«6. «Положення Співтовариства, зазначені в пунктах 1, другий підпункт, 2(b) і (d), а також 5, другий підпункт, затверджуються Комісією. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 20(3).»;

5. у Статті 11(2), третій підпункт заміняється наступним:

«Положення Співтовариства, зазначені в цьому пункті, затверджуються Комісією. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 20(3).»;

6. у Статті 12, другий пункт заміняється наступним:

«У випадку інших напоїв, що містять більш 1,2% за обсягом спирту, ці інструкції встановлюються Комісією.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 20(3).»;

7. Стаття 16(1) заміняється наступним:

«1. Країни-Члени повинні гарантувати, що в межах їх територій заборонена реалізація харчових продуктів, для яких відсутні відомості, передбачені в Статті 3 і Статті 4(2), мовою, зрозумілою споживачеві, крім випадку, коли споживача повідомляють по факту за допомогою інших заходів, визначених стосовно одного або декількох відомостей маркування. Визначення таких заходів, розрахованих на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, здійснюється відповідно до нормативних процедур контролю, зазначеними в Статті 20(3).»;

8. У Статтю 20 вносяться наступні поправки:

(а) пункт 3 заміняється наступним:

«3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

(b) додається наступний пункт:

«4. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5a(1), (2), (4) і (6) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

9. Стаття 21 заміняється наступним:

«Стаття 21.

Комісія затверджує тимчасові заходи, якщо це виявиться необхідним для полегшення застосування цієї Директиви.

Тимчасові заходи загального характеру, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, у тому числі ті, які її доповнюють новими несуттєвими елементами, зокрема, більш докладними умовами вимог, викладеними в положеннях

цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 20(3).

Інші тимчасові заходи можуть затверджуватися відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 20(2).».

5.7. Директива 2001/37/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 5 червня 2001 року про зближення законів, правил і адміністративних положень країн-членів, що стосуються виробництва, презентації й продажу тютюнових виробів (1)

Що стосується Директиви 2001/37/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати інструкції для використання кольорових фотографій або малюнків на тютюнових виробах і адаптувати положення про методи виміру й шкоді для здоров'я у відповідність із науково-технічним прогресом. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2001/37/ЄС, зокрема, шляхом її доповнення новими несуттєвими елементами, вони повинні затверджуватися відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 2001/37/ЄС вносяться наступні зміни:

1. перший пункт Статті 5(3) замінюється наступним:

«3. Правила використання кольорових фотографій або інших ілюстрацій, що зображують і пояснюють наслідки куріння для здоров'я, затверджуються Комісією з метою забезпечення того, що положення про внутрішній ринок не порушуються. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 10(3).

2. Стаття 9 замінюється наступним:

«Стаття 9 Адаптація»

1. Рішення про адаптацію до науково-технічного прогресу методів виміру, викладених у Статті 4 і визначень, що стосуються їх, ухвалює Комісія. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 10(3).

2. Рішення щодо адаптації до науково-технічного прогресу попереджень про шкоду для здоров'я, які наносяться на пачках тютюнових виробів, згаданих у Додатку I, і частоті показу попереджень про шкоду для здоров'я, ухвалює Комісія. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 10(3).

3. Комісія, відповідно до процедури, викладеної в Статті 10(2), адаптує до науково-технічного прогресу маркування, що ідентифікує і вказує цілі тютюнових виробів.».

3. Стаття 10 замінюється наступним:

«Стаття 10»

Процедура комітету

1. Роботі Комісії сприяє комітет.

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

3. При посиланні на даний пункт, повинні застосовуватися Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

5.8. Директива 2001/95/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 3 грудня 2001 року по загальній безпеці продукції ⁽¹⁾

Що стосується Директиви 2001/95/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, викладати й адаптувати основні правила й процедури повідомлення про серйозні ризики, пов'язані із продуктами. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 1999/5/ЄС, зокрема, шляхом її доповнення новими несуттєвими елементами, вони повинні ухвалюватися відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

З метою ефективності, а також через те, що відповідність інструкцій і процедур, що стосуються повідомлення про серйозні ризики, пов'язані із продуктами, є необхідною умовою для нормального функціонування системи оперативного оповіщення, строки для нормативних процедур контролю необхідно скоротити.

Відповідно, цим у Директиву 2001/95/ЄС вносяться наступні зміни:

1. Стаття 4 (1)(а) замінюється наступним:

«(а) вимоги, призначені для контролю того, що продукти, відповідні до цих стандартів, задовольняють загальним вимогам безпеки, визначаються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 15(4);»;

2. другий підпункт Статті 5(3) замінюється наступним:

«Комісія затверджує конкретні вимоги, що стосуються зобов'язань по наданню інформації, викладеної в Додатку I. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 15(5).»;

3. Стаття 12(3) замінюється наступним:

«3. Докладні процедури RAPEX викладені в Додатку II. Вони затверджуються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 15(5).»;

4. Стаття 15 замінюється наступним:

«Стаття 15

1. Роботі Комісії сприяє Комітет.

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8

Період, встановлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити 15 днів.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 3 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

4. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

5. При посиланні на даний параграф, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і (5)(b), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Строки, установлені Статтею 5а(3)(c) і (4)(b), а також (e) Рішення 1999/468/ЄС, повинні становити два місяці, один місяць і два місяці відповідно.».

(¹) OJ L 194, 18.7.2001, стор. 26.

5.9. Регламент (ЄС) № 178/2002 Європейського Парламенту і Ради від 28 січня 2002 року, що встановлює загальні принципи й вимоги харчового законодавства, що засновує Європейське відомство по безпеці харчових продуктів, і встановлює процедури з питань безпеки харчових продуктів (1)

Що стосується Регламенту (ЄС) № 178/2002, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, ухвалювати положення, що стосуються кількості й назв наукових груп, правил процедури подачі запиту на розгляд Відомства й критеріїв включення інституту в список компетентних організацій, призначених державами-членами. Оскільки ці заходи носять загальний характер і призначені для внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 178/2002, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим вносяться наступні поправки в Регламент (ЄС) № 178/2002:

1. другий підпункт Статті 28(4) замінюється наступним:

«Кількість і назви наукових груп можуть змінюватися з урахуванням науково-технічного розвитку Комісії, на вимогу Відомства. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 58 (3).»;

2. Стаття 29(6) замінюється наступним:

«6. Порядок застосування цієї статті, встановлюється Комісією після консультації з Відомством. Ці правила встановлюють, у тому числі:

- (а) процедури, які повинні застосовуватися Відомством щодо запитів, що мають до нього відношення;
- (б) керівні принципи відносно наукової оцінки речовин, продуктів або процесів, які, відповідно до законодавства Співтовариства, відносяться до системи попереднього дозволу або внесення в список речовин, дозволених до застосування, зокрема, коли законодавство Співтовариства передбачає або дозволяє надавати для даної мети досвід заявником.

Заходи, зазначені в абзаці (а), розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 58(3).

3. Стаття 36(3) замінюється наступним:

«3. Комісія, після консультації з Відомством, затверджує правила, що встановлюють критерії для включення інституту в список компетентних організацій, призначених державами-членами, механізми для встановлення погоджених вимог до якості й фінансові правила, що регулюють будь-яку фінансову підтримку. Ці заходи, призначені для зміни несуттєвих елементів цього Регламенту, зокрема, шляхом доповнення його, повинні бути прийняті відповідно до нормативної процедури з контролю, згадані в Статті 58(3).

Інший порядок застосування пунктів 1 і 2 устанавлюється Комісією після консультації з Відомством, відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 58(2).»;

4. пункти 2 і 3 Статті 58 замінюються наступним:

«2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Період, встановлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три

місяці.

3. При посиланні на даний пункт, повинні застосовуватися Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

5.10. Регламент (ЄС) № 1774/2002 Європейського Парламенту і Ради від 3 жовтня 2002 року, що встановлює санітарні норми, що стосуються побічних продуктів тваринного походження, не призначених для споживання людиною (¹)

Що стосується Регламенту (ЄС) № 1774/2002, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, встановлювати правила по утилізації, переробці, експорту/імпорту й зміні матеріалів побічних продуктів тваринного походження Категорії 1, 2 і 3, а також правила розміщення на ринку побічних продуктів тваринного походження, що надходять із територій, на яких діють ветеринарно-санітарні обмеження, органічних добрив і покращувачів ґрунту; визначати умови для імпорту із третіх країн кормів і сировини для виробництва кормів; а також визначати конкретні або альтернативні санітарно-гігієнічні вимоги, викладені в Додатках. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 1774/2002, зокрема, шляхом його доповнення новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Якщо при вимушеній критичній ситуації, нормальні строки для нормативної процедури контролю не можуть бути дотримані, Комісія повинна бути здатною вдатися до невідкладних процедур, передбачених у Статті 5а(6) Рішення 1999/468/ЄС для прийняття правил відносно розміщення на ринку побічних продуктів тваринного походження або, одержуваних з них продуктів, що надходять із територій, на яких діють санітарно-ветеринарні обмеження, для прийняття альтернативних правил для конкретних ситуацій відносно розміщення на ринку побічних продуктів тваринного походження, або, одержуваних з них продуктів, що надходять із територій, на яких діють санітарно-ветеринарні обмеження й для внесення змін у Додатки.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 1774/2002 вносяться наступні зміни:

1. Стаття 3(2) замінюється наступним:

«2. При цьому Країни-Члени можуть регулювати відповідно до національного законодавства імпорт і розміщення на ринку продуктів, не зазначених у Додатках VII і VIII, до ухвалення рішення Комісією. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3). Країни-Члени повинні негайно інформувати Комісію про те, як вони використовують дану можливість.»;

2. У Статтю 4 вносяться наступні поправки:

(a) пункт 2(e) замінюється наступним:

«(e) у світлі змін наукових знань, утилізуються за допомогою інших засобів, схвалених Комісією після консультації з відповідним науковим комітетом. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33 (3). Ці заходи можуть доповнювати або замінювати заходи, передбачені в абзацах з (a) по (d) сьогодення пункту.»;

(b) першерахування пункту 4 замінюється наступним:

«Матеріал Категорії 1 не можна імпортувати або експортувати по яких-небудь

інших правилах, крім цього Регламенту й правил, встановлених Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

3. У Статтю 5 вносяться наступні поправки:

(a) у пункт 2 вносяться наступні поправки:

(i) в абзаці (c), абзац (i) замінюється наступним:

«(i) для отриманого білкового матеріалу, використовуваного в якості органічного добрива або для поліпшення ґрунту відповідно до вимог, якщо такі є, установлених Комісією після консультації з відповідним науковим комітетом. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

(ii) абзац (d) замінюється наступним:

«(d) для матеріалу риб'ячого походження, засилосованого або компостируваного відповідно до правил, затверджених Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

(iii) в абзаці (e), абзац (iii) замінюється наступним:

«(iii) перетворений у біогазовій установці або компостируваний відповідно до правил, установлених Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

(iv) абзац (g) замінюється наступним:

«(g) утилізовані або використані іншими способами, відповідно до правил, установлених Комісією після консультації з відповідним науковим комітетом. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33 (3). Ці заходи або способи можуть доповнювати або замінювати заходи або способи, передбачені абзацами з (a) по (f) сьогодення пункту.»;

(b) пункт 4 замінюється наступним:

«4. Матеріал Категорії 2, не повинен розміщатися на ринку або експортуватися за яких-небудь інших правил, крім цього Регламенту або правил, установлених Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

4. абзаци (g), (h) і (i) Статті 6(2) замінюються наступним:

«(g) для відходів харчування, зазначених у пункті 1(l), перетворених у біогазовій установці або компостируваних відповідно до правил, установлених Комісією, або до прийняття таких правил, відповідно до національного законодавства. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).

(h) для матеріалу риб'ячого походження, засилосованого або компостируваного відповідно до правил, установлених Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3); або

(i) утилізованих або використаних іншими способами, відповідно до правил, установлених Комісією після консультації з відповідним науковим комітетом; Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури

контролю, зазначеної в Статті 33(3). Ці заходи або способи можуть доповнювати або замінити заходи або способи, передбачені абзацами з (a) по (h).»;

5. Стаття 12(5) замінюється наступним:

«5. Вимоги пунктів 2 і 3 можуть бути змінені Комісією з урахуванням змін у наукових знаннях, після консультацій з відповідним науковим комітетом. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

6. У Статтю 16(3) вносяться наступні зміни:

(a) абзац (d) замінюється наступним:

«(d) дотримувати вимог, викладених у Додатках VII і VIII і докладних правил, які будуть установлені Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33 (3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 33(4).»;

(b) перше речення другого підпункту замінюється наступним:

«Умови альтернативні тим, що викладені в першому підпункті, можуть встановлюватися в конкретних ситуаціях, рішеннями, затвердженими Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33 (3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 33(4).»;

7. Стаття 20(2) замінюється наступним:

«2. Країни-Члени повинні забезпечити, щоб органічні добрива й покращувачі ґрунту, отримані з перероблених продуктів, що відрізняються від продуктів, зроблених із гною й умісту травного тракту, розміщалися на ринку або експортувалися тільки в тому випадку, якщо вони відповідають вимогам, при їхній наявності, установленим Комісією, після консультацій з відповідним науковим комітетом. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).

8. Стаття 22(2) замінюється наступним:

«5. Процедури перевірки, засновані на методах тестування, можуть встановлюватися Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

Інший порядок реалізації цієї Статті затверджується відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(2).

Відступи від пункту 1(a) дозволяються відносно риби й хутрових звірів, після консультації з відповідним науковим комітетом. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його

доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

9. Стаття 23 змінюється в такий спосіб:

(a) пункт 2(d) замінюється наступним:

«(d) На додаток, Країни-Члени можуть дозволяти використання, під наглядом компетентних органів, матеріалів Категорії 1, зазначених у статті 4 4(1)(b)(ii) для корму птахів видів, що перебувають під погрозою зникнення або охорону, які харчуються падлом, відповідно до правил, установлених Комісією, після консультації з Європейським відомством по безпеці харчових продуктів. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

(b) пункт 5 замінюється наступним:

«5. Докладні правила, що стосуються заходів щодо контролю, можуть затверджуватися Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

10. Стаття 25 (3) замінюється наступним:

«3. Комісія може встановлювати правила, що стосуються частоти перевірок і рекомендованих методів проведення мікробіологічних аналізів. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

Інші докладні умови реалізації цієї Статті можуть затверджуватися відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(2).»;

11. Стаття 26(5) замінюється наступним:

«5. Комісія може встановлювати правила, що стосуються частоти перевірок і рекомендованих методів проведення мікробіологічних аналізів. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

Інші докладні умови реалізації цієї Статті можуть затверджуватися відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(2).»;

12. другий пункт Статті 28 замінюється наступним:

«При цьому імпорт із третіх країн корму для свійських тварин й сировини для виробництва кормів для свійських тварин, отриманих із тварин, які оброблялися за допомогою речовин, заборонених відповідно до Директиви 96/22/ЄС, допускається за умови, що така сировина має перманентне маркування й за певних умов, установлених Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

13. Стаття 32(1) замінюється наступним:

«1. Після консультації з відповідним науковим комітетом з будь-якого питання, здатного вплинути на здоров'я тварин або людей, у Додатки можуть вноситися поправки або доповнення, при цьому будь-які відповідні перехідні заходи можуть затверджуватися Комісією.

Перехідні заходи й заходи, що вносять поправки й доповнення в Додатки, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема, шляхом його

доповнення, у тому числі й подальшими умовами до вимог, викладених у справжньому Регламенті, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 33(4).

Інші перехідні заходи можуть затверджуватися відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 33(2).

14. Стаття 33 замінюється наступним:

«Стаття 33

Процедура комітету

1. Комісії буде сприяти Постійний комітет з харчового ланцюжка й здоров'я тварин, іменованій надалі «Комітет».

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Період, установлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити 15 днів.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

4. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5a(1), (2), (4) і (6), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

15. у Додатку III, Розділу II, Частина B, абзац 11 замінюється наступним:

«11. Стічні води повинні оброблятися для забезпечення того, щоб, наскільки це обґрунтовано й практично здійсненне, не залишалося ніяких збудників. Особливі вимоги по очищенню стічних вод після проміжних заводів Категорії 1 і Категорії 2 можуть затверджуватися Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

16. У Додаток V вносяться наступні поправки:

(a) абзац 4 Розділу II замінюється наступним:

«4. Стічні води, що утворюються в нечистих секторах, повинні проходити очищення так, щоб, наскільки це обґрунтовано й практично здійсненне, не залишалося ніяких збудників. Особливі вимоги до очищення стічних вод з переробних заводів можуть установлюватися Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).».

(b) абзац 5 Розділу V замінюється наступним:

«5. Процедури легалізації, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).».

17. У Додаток VI вносяться наступні поправки:

(a) абзац 8 у Частині C Розділу I замінюється наступним:

«8. Оброблені продукти, отримані з матеріалу Категорії 1 або 2, за винятком рідких продуктів, призначених для біогазових або компостних установок, повинні мати перманентне маркування, якщо технічно можливо, за допомогою запаху, використовуючи систему, затверджену компетентним органом. Більш детальні правила такого маркування можуть установлюватися Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної

процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

(b) абзац 2(b) Розділу III заміняється наступним:

«(b) при безперервному процесі при 140 °C і 2 бара (2 000 гПа) протягом восьми хвилин, або в еквівалентних умовах, установлених Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

18. У Додаток VII вносяться наступні поправки:

(a) абзац 13(b) у Частині Із Глави II заміняється наступним:

«(b) повторно перероблений на заводі з переробки, затверджені відповідно до цього Регламенту або дезактивовані за допомогою методу, дозволеного вповноваженим компетентним органом. Список дозволених методів може встановлюватися Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33 (3). Вантаж не повинен відправлятися доти, поки він не буде оброблений, перевірений на наявність сальмонели компетентним органом відповідно до Розділу I, пункт 10, і у відношенні його не отриманий негативний результат.»;

(b) У Розділ V вносяться наступні поправки:

(i) абзац 5 Частини А заміняється наступним:

«5. Сире молоко й молочиво повинні вироблятися в умовах з достатніми гарантіями для здоров'я тварин. Такі умови можуть установлюватися Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

(ii) абзац 3 Частини В заміняється наступним:

«3. При існуванні ризику екзотичної хвороби або будь-якого іншого ризику для здоров'я тварин, для охорони здоров'я тварин Комісією можуть установлюватися додаткові умови. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

(c) абзац 3(c) Частини В Розділу VI заміняється наступним:

«(c) еквівалентний процес проведення, затверджений Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

(d) абзац 1 Частини А Глави VII заміняється наступним:

«1. Дікальційфосфат повинен вироблятися за допомогою процесу, який:

(a) гарантує, що весь кістковий матеріал Категорії 3 дрібно подрібнюється, знежирюється гарячою водою й обробляється розведеною соляною кислотою (при мінімальній концентрації 4% і рівні рН менш 1,5) протягом не менше двох днів;

(b) відповідно до процедури, передбаченої в абзаці (a), використовує процедуру обробки отриманого фосфорного розчину вапном, що дає концентрат дікальційфосфата при рівні рН від 4 до 7; і

(c) нарешті, проводить змішування концентрату дікальційфосфата за допомогою повітря при вхідній температурі від 65 °C до 325 °C і кінцевій температурі від 30 °C до 65 °C, або

за допомогою еквівалентного процесу, затвердженого Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).».

(е) пункт 1 Частини А Розділу VIII замінюється наступним:

«1. Трикальційфосфат повинен вироблятися за допомогою процесу, який забезпечує:

- (а) щоб увесь кістковий матеріал Категорії 3 дрібно подрібнювався й знежирювався за допомогою протитечії з гарячою водою (кісткова стружка повинна бути менш 14 мм);
- (b) безперервне кипіння з паром при температурі 145 °C протягом 30 хвилин при тиску 4 бара;
- (c) відділення білкового відвару від гідроксиапатита (трикальційфосфат) шляхом центрифугування; і
- (d) грануляцію трикальційфосфату після сушіння в киплячому шарі при температурі повітря 200 °C; або

еквівалентним процесом виробництва, затвердженим Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

19. У Додаток VIII вносяться наступні поправки:

(а) абзац 2(е) Частини А Розділу VI замінюється наступним:

«(е), що консервується за допомогою іншого способу, ніж дублення, зазначеного Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

(b) абзац 4(а)(iii) Частини А Глави VII замінюється наступним:

«(iii), що консервується за допомогою способу, іншого, ніж дублення, зазначеного Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).»;

5.11. Директива 2002/98/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 27 січня 2003, що встановлює стандарти якості й безпеки для збору, тестування, обробки, зберігання й розподілу людської крові і її компонентів (1)

Що стосується Директиви 2002/98/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, адаптувати технічні вимоги, викладені в Додатках з I по IV до технічного й наукового прогресу. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2002/98/ЄС, зокрема, шляхом доповнення її новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС. У випадку якщо науково-технічні розробки показують, що донорам необхідно надавати або одержувати від них додаткову інформацію для того, щоб наприклад, виключити донорів, що представляють загрозу здоров'ю інших, необхідно невідкладно внести зміни. Аналогічно, якщо науковий прогрес пропонує нові критерії, що дозволяють визначити придатність донорів крові й плазми, нові критерії відстрочки повинні негайно вестися в список. Якщо при вимушеній критичній ситуації, нормальні строки для нормативної процедури контролю не можуть бути дотримані, Комісія повинна бути здатною вдатися до невідкладних процедур, передбачених у Статті 5а(6) Рішення 1999/468/ЄС для адаптації до науково-технічного прогресу технічних вимог, що стосуються інформації, надаваної або одержуваної від донорів, а також вимог, що ставляться до придатності донорів крові й плазми, викладених у Додатках з I по IV.

Відповідно, цим у Директиву 2002/98/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 28 замінюється наступним:

«Стаття 28

Процедура комітету

1. Роботі Комісії сприяє Комітет.
2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.
Строк, зазначений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.
3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.
4. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5a(1), (2), (4) і (6), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

2. Стаття 29 змінюється в такий спосіб:

(a) перший пункт замінюється наступним:

«Адаптація технічних вимог, викладена в Додатках з I по IV до технічного й наукового прогресу, ухвалюється комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 28(3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 28 (4) відносно технічних вимог, викладених у Додатках III і IV.»;

(b) вступне формулювання в другому пункті замінюється наступним:

«Наступні технічні вимоги і їх адаптація до технічного й наукового прогресу визначаються Комісією:»;

(c) додані наступні пункти:

«Технічні вимоги, зазначені в абзацах з (a) по (i) другого пункту, будучи заходами, розрахованими на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 33(3).

(d) При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 28(4) відносно технічних вимог, зазначених в абзацах (b), (c), (d), (e), (f) і (g) другого пункту».

5.12. Регламент (ЄС) № 1831/2003 Європейського Парламенту і Ради від 22 вересня 2003 року про добавки, що використовуються при годівлі тварин (1)

Що стосується Регламенту (ЄС) № 1831/2003, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, внаслідок технічного прогресу й наукового розвитку, установлювати додаткові категорії кормових добавок і функціональних груп, затверджувати поправки до Додатку III і загальним умовам Додатку IV, брати до уваги технічний прогрес і науковий розвиток, а також ухвалювати поправки до Додатку II. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 1831/2003, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 1831/2003 вносяться наступні зміни:

1. Стаття 3(5) заміняється наступним:

«5. Якщо буде потреба, у результаті технічного прогресу або наукового розвитку, Комісія може затвердити загальні умови, викладені в Додатку IV. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 22(3).»;

2. Стаття 6(3) заміняється наступним:

«3. Якщо буде потреба, у результаті технічного прогресу або наукового розвитку, Комісія встановлює додаткові категорії кормових добавок і функціональних груп. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 22(3).»;

3. другий підпункт Статті 7(5) заміняється наступним:

«Після проведення консультації з Відомством, можуть установлюватися додаткові правила для реалізації цієї Статті.

Правила, що забезпечують спрощені положення для одержання дозволу на добавки, дозволені для використання в харчових продуктах, установлюються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 22 (3).

Інші правила реалізації можуть затверджуватися відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 22(2). Ці правила, якщо буде потреба, повинні відрізнятися від вимог для кормових добавок відносно тварин, що виробляють харчові продукти й вимог відносно інших тварин, зокрема свійських тварин.»;

4. Стаття 16(6) заміняється наступним:

«6. Комісія може затверджувати поправки до Додатку III, що беруть до уваги технічний прогрес і науковий розвиток. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 22(3).»;

«Докладні правила для реалізації Додатку II затверджуються відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 22(2).

(1) OJ L 268, 18.10.2003, стор. 29.

5. третій пункт Статті 21 заміняється наступним:

Комісія може вносити поправки в Додаток II. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 22(3).»;

6. Стаття 22(3) заміняється наступним:

«3. При посиланні на даний пункт, повинні застосовуватися Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

5.13. Регламент (ЄС) № 2065/2003 Європейського Парламенту і Ради від 10 листопада 2003 року щодо копильних ароматизаторів, використовуваних або призначених для використання в або разом з харчовими продуктами.

Що стосується Регламенту (ЄС) № 2065/2003, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати поправки до Додатків. Оскільки ці заходи носять загальний характер і призначені для внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 2065/2003, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5a Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 2065/2003 вносяться наступні зміни:

1. Стаття 17(3) заміняється наступним:

«3. При необхідності Комісія, після запиту наукової й технічної допомоги у Відомства, затверджує критерії якості для дозволених аналітичних методів, запропонованих відповідно до абзацу 4 Додатку II, у тому числі речовини, які повинні вивчатися.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 19(3).»;

2. Стаття 18 заміняється наступним:

*«Стаття 18
Поправки*

1. Поправки до Додатків затверджуються Комісією після запиту Відомству щодо наукової й/або технічної допомоги. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 19(3).»;

2. Поправки до списку, зазначеному в Статті 6(1) затверджуються відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 19(2) після запиту Відомству щодо наукової й/або технічної допомоги.;

3. Стаття 19(3) заміняється наступним:

«3. При посиланні на даний пункт, повинні застосовуватися Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

5.14. Регламент (ЄС) № 2160/2003 Європейського Парламенту і Ради від 17 листопада 2003 року про контроль сальмонели й інших визначених харчових зоонозних агентів (2)

Що стосується Регламенту (ЄС) № 2160/2003, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати для Співтовариства орієнтири для скорочення поширеності зоонозів і зоонозних агентів, конкретні методи контролю й конкретні правила, що стосуються критеріїв оцінки методів випробувань і встановлювати обов'язки й завдання перевірочних лабораторій, а також правила для реалізації контролю в Співтоваристві. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 2160/2003, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

(1) ОJ L 309, 26.11.2003, стор. 1.

(2) ОJ L 325, 12.12.2003, стор. 1.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 2160/2003 вносяться наступні поправки:

1. У Статтю 4 вносяться наступні поправки:

(a) другий підпункт пункту 1 замінюється наступним:

«Орієнтири й будь-які поправки до них установлюються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, зокрема шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

(b) пункт 6(a) замінюється наступним:

«(a) у Додаток I можуть вноситися поправки Комісії для цілей, перерахованих в абзаці (b), після прийняття до уваги, зокрема, критеріїв, перерахованих у пункті (c). Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

(c) пункт 7 замінюється наступним:

«7. У Додаток III Комісією можуть вноситися поправки або доповнення. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

2. Стаття 5(6) замінюється наступним:

«6. Вимоги й мінімальна правила відбору проб, викладені в Додатку II, можуть змінюватися, адаптуватися й доповнюватися Комісією, після прийняття до уваги, зокрема, критеріїв, перерахованих у Статті 4(6)(c). Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

3. Стаття 8(1) змінюється в такий спосіб:

(a) вступні замінюються наступним:

«З ініціативи Комісії або на прохання країн-членів.»;

(b) додається наступний пункт:

«Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

4. Стаття 9(4) замінюється наступним:

«4. Без обмеження положень Статті 5(6), конкретні правила, що стосуються установки державами-членами критеріїв, зазначених у Статті 5(5) і пункті 2 цієї Статті, можуть бути

встановлені Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

5. Стаття 10(5) замінюється наступним:

«5. Державі-Члену кінцевого призначення може бути наданий дозвіл, відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 14(2), вимагати, щоб на час перехідного періоду, результати випробувань, зазначені в пункті 4 цієї Статті, відповідали критеріям, затвердженим у рамках своєї національної програми, у відповідності зі Статтею 5(5). Дозвіл може бути скасовано, і, без обмеження положень Статті 5(6), конкретні правила, що стосуються таких критеріїв, можуть бути встановлені Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

6. Стаття 11 замінюється наступним:

(a) пункт 2 замінюється наступним:

«2. Обов'язки й завдання перевірючих лабораторій Співтовариства, зокрема, відносно координації їх діяльності й діяльності національних перевірючих лабораторій, установлюються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

(b) пункт 4 замінюється наступним:

«4. Деякі функції й завдання національних перевірючих лабораторій, зокрема, відносно координації їх діяльності й діяльності відповідних лабораторій у країнах-членах, уповноважених у відповідності зі Статтею 12(1)(a), можуть бути встановлені Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

7. третій підпункт Статті 12(3) замінюється наступним:

«Якщо буде потреба, Комісією можуть затверджуватися інші методи випробувань. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).»;

8. Стаття 13 замінюється наступним:

«Стаття 13

Перехідні заходи й заходи щодо реалізації

Відповідні перехідні заходи й заходи щодо реалізації, у тому числі необхідні для зміни відповідних гігієнічних сертифікатів, можуть ухвалюватися Комісією. Перехідні заходи загального характеру, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, у тому числі, шляхом його доповнення новими несуттєвими елементами, зокрема, додатковими умовами до вимог, викладеними в положеннях цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 14(3).

Інші перехідні заходи й заходи щодо реалізації можуть затверджуватися відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 14(2).»;

9. Стаття 14(3) замінюється наступним:

«3. При посиленні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

10. Стаття 17(2) замінюється наступним:

«2. Практичні заходи реалізації цієї Статті, зокрема, ті, які регулюють порядок співробітництва з національними компетентними органами, встановлюються відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 14(2).».

5.15. Директива 2004/23/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 31 березня 2004 року, що встановлює стандарти якості й безпеки для донорства, закупівлі, тестування, обробки, консервації, зберігання й розподілу людських тканин і клітин⁽¹⁾

Що стосується Директиви, 2004/23/ЄС Комісія повинна мати повноваження, зокрема, встановлювати вимоги для відстеження тканин і клітин і пов'язані з ними процедури реалізації, а також певні технічні вимоги, що стосуються, зокрема, системи акредитації для відомств, що займаються тканинами, а також донорства, закупівлі, тестування, обробки, консервації, зберігання й розподілу людських тканин і клітин. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2004/32/ЄС, зокрема, шляхом доповнення її новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

(¹) OJ L 102, 7.4.2004, стор. 48.

У випадку якщо науково-технічні досягнення щодо критеріїв відбору й лабораторних тестів для донорів, представляють нові докази захворювань, що передаються шляхом донорства, необхідно негайно внести зміни в законодавство Співтовариства. Якщо при вимушеній критичній ситуації, нормальні строки для нормативної процедури контролю не можуть бути дотримані, Комісія повинна бути здатною вдатися до невідкладних процедур, передбачених у Статті 5а(6) Рішення 1999/468/ЄС для прийняття рішень, що стосуються критеріїв відбору донорів тканин і/або клітин, а також лабораторних тестів, необхідних для донорів.

Відповідно, цим у Директиву 2004/23/ЄС вносяться наступні поправки:

1. У Статтю 8 вносяться наступні поправки:

(a) пункт 5 замінюється наступним:

«5. Вимоги для відстеження тканин і клітин, а також продуктів і матеріалів, що вступають у контакт із цими тканинами й клітинами, що виявляють вплив на їхню якість і безпеку, затверджуються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 29(3).»;

(b) пункт 6 замінюється наступним:

«6. Процедури для відстеження на рівні Співтовариства, встановлюються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 29(3).»;

2. Стаття 9(4) замінюється наступним:

«4. Процедури перевірки еквівалентних стандартів якості й безпеки відповідно до пункту 1 установлюються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 29(3).»;

3. Стаття 28 замінюється наступним:

(a) вступне формулювання замінюється наступним:

«Наступні технічні вимоги й процедура їх адаптації до науково-технічного прогресу визначаються Комісією.»;

(b) додаються наступні пункти:

«Технічні вимоги, зазначені в абзацах з (a) по (i), будучи заходами, розрахованими на

внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 29(3). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдаватися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 29(4) відносно технічних вимог, зазначених в абзацах (d) і (e) цієї статті.;

4. Стаття 29 змінюється в такий спосіб:

- (a) пункт 3 замінюється наступним:
«3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».
- (b) додається наступний пункт:
«4. При посиланні на даний пункт, застосовуються Стаття 5a(1), (2), (4) і (6), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

5.16. Регламент (ЄС) № 882/2004 Європейського Парламенту і Ради від 29 квітня 2004 року про офіційний контроль, здійснюваний для забезпечення відповідності законодавству, що регулює використання харчових продуктів і кормів, а також правил, що стосуються здоров'я тварин і заходів щодо поліпшення умов для тварин (1)

Що стосується Регламенту (ЄС) № 882/2004, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати заходи щодо реалізації відносно методів відбору проб і аналізу, ухвалювати умови для проведення спеціальної обробки, змінювати мінімальні ставки будь-яких зборів і платежів, визначати обставини, для яких потрібна офіційна сертифікація, змінювати й оновлювати списки перевірючих лабораторій Співтовариства й ухвалювати критерії оцінки ризику, пов'язаного із продукцією, експортованої в Співтовариство, а також конкретні умови імпорту. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 882/2004, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5a Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 882/2004 вносяться наступні поправки:

1. У Статтю 11(4) вносяться наступні поправки:

- (a) вступне формулювання замінюється наступним:
«Комісією можуть вживатися наступні заходи щодо реалізації:»;
- (b) додається наступний пункт:
«Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 62(4).»;

2. Стаття 20(2) замінюється наступним:

«2. Компетентний орган повинен гарантувати, що спеціальна обробка проводиться в установах, що перебувають під його контролем або під контролем іншої країни-члена, а також відповідно до умов, установлених Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 62(4).» При відсутності таких умов проводиться спеціальна обробка відповідно до національних правил.»;

3. другий підпункт Статті 27(3) замінюється наступним:

(¹) OJ L 165, 30.4.2004, стор. 1.

«Ставки в Додатку IV Розділу В і Додатку V Розділу В оновлюються Комісією, принаймні, раз у два роки, у тому числі, для обліку інфляції. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 62(4).»;

4. Стаття 30(1) замінюється наступним:

(а) вступне формулювання замінюється наступним:

«Без обмеження вимог, що стосуються офіційної сертифікації, прийнятих для здоров'я тварин, і заходів щодо поліпшення умов тварин, вимоги можуть ухвалюватися Комісією у відношенні:»;

(b) додані наступні підпункти:

«Заходи, зазначені в абзаці (а), розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 62(4).

Заходи, зазначені в абзацах з (b) по (g), затверджуються відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 62(3).»;

5. У Статтю 32 вносяться наступні поправки:

(а) пункт 5 замінюється наступним:

«5. Інші перевірочні лабораторії Співтовариства, що відносяться до напрямків, зазначених у Статті 1, можуть бути включені в Додаток VII Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 62(4). Відповідно до тієї ж процедури Додаток VII може оновлюватися.»;

(b) пункт 6 замінюється наступним:

«6. Додаткові функції й завдання перевірочних лабораторій Співтовариства можуть установлюватися Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 62(4).»;

6. Стаття 33(6) замінюється наступним:

«6. Додаткові функції й завдання національних перевірочних лабораторій можуть установлюватися Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 62(4).»;

7. другий підпункт Статті 46(3) замінюється наступним:

«Критерії визначення ризиків з метою оцінки ризику, зазначеного в абзаці (а), визначаються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 62(4).»;

8. Стаття 48(1) замінюється наступним:

«1. У тій мірі, у якій умови й детальні процедури, яких повинні дотримуватися при ввозі товарів із третіх країн або їх регіонів, не передбачені законодавством Співтовариства й, зокрема, Регламентом (ЄС) № 854/2004, вони, при необхідності, установлюються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом

(¹) OJ L 165, 30.4.2004, стор. 1.

його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 62(4).»;

9. Стаття 62(4) замінюється наступним:

«2. Комісія може вносити поправки в існуючі спеціальні директиви про матеріали й предмети. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 23(3).»;

10. Стаття 63 замінюється наступним:

«Стаття 63

Перехідні заходи й заходи щодо реалізації

1. Перехідні заходи загального характеру, призначені для зміни несуттєвих елементів цього Регламенту, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, у тому числі,

- будь-які зміни стандартів, зазначені в Статті 12(2),
- визначення того, які корми слід вважати кормами тваринного походження для цілей цього Регламенту,

а також додаткові умови до вимог, установлених положеннями цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 62(4).

Інші перехідні заходи й заходи щодо реалізації, необхідні для забезпечення однакового застосування цього Регламенту, можуть установлюватися відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 62(3). Це стосується, зокрема:

- делегування завдань контролю органам контролю, зазначеним у Статті 5, у випадках, коли органи контролю вже функціонували до набрання чинності справжнім Регламентом,
- невідповідність, про яку мова йде в Статті 28, яка приводить до видатків на додатковий офіційний контроль,
- видатки, понесені у відповідності зі Статтею 54,
- правила, що стосуються мікробіологічних, фізичних і/або хімічних аналізів в офіційних органах контролю, зокрема, у випадках виникнення підозри ризику, включаючи нагляд за безпекою товарів, імпортованих із третіх країн,

2. Для того щоб урахувати специфіку Регламентів (ЄС) № 2092/91 (ЄЕС) № 2081/92 і (ЄЕС) № 2082/92, конкретні заходи, затверджені Комісією можуть передбачати необхідні відступи й коректування правил, установлених цим Регламентом. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 62(4).»;

11. Стаття 64 замінюється наступним:

«Стаття 64

Поправки до Додатків і посилання на європейські стандарти

Наступні заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 62(4):

- (1) Додатки до цього Регламенту можуть оновлятися, за винятком Додатку I, Додатку IV і Додатку V, без обмеження положень Статті 27(3), зокрема, з метою урахування адміністративних змін і наукового й/або технічного прогресу;
- (2) посилання на європейські стандарти, згадані в цьому Регламенті, можуть оновлятися тоді, коли CEN вносить зміни в ці посилання.».

(¹) OJ L 165, 30.4.2004, стор. 1.

5.17. Регламент (ЄС) № 1935/2004 Європейського Парламенту і Ради від 27 жовтня 2004 року про матеріали й предмети, призначені для контакту з харчовими продуктами (1)

Що стосується Регламенту (ЄС) № 1935/2004, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати конкретні заходи для груп матеріалів і предметів, процедуру одержання дозволу на речовину в Співтоваристві, а також процедуру зміни, призупинення дії або анулювання такого дозволу. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 1935/2004, зокрема, шляхом його доповнення новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

З метою підвищення конкурентоспроможності й раціоналізації європейської промисловості, матеріали й предмети, призначені для контакту з харчовими продуктами, повинні бути доступні для реалізації відразу ж після встановлення їх безпеки. З погляду ефективності, нормальний строк для нормативних процедур контролю повинен бути скорочений для процедури затвердження переліку речовин, допущених до використання в виробництві матеріалів і предметів; перелік(-и) речовини, дозволеного до використання, що включається в активні або інтелектуальні матеріали й предмети, що входять у контакт із харчовими продуктами й, при необхідності, спеціальні умови використання цих речовин і/або матеріалів і предметів, до складу яких вони входять; стандарти чистоти; спеціальні умови використання деяких речовин і/або матеріалів і предметів, у складі яких вони використовуються; конкретні обмеження на переміщення деяких компонентів або груп компонентів для продуктів харчування; поправки існуючих спеціальних директив щодо матеріалів і предметів; дозволу для Співтовариства, а також їх зміна, заборона й анулювання.

Якщо при вимушеній критичній ситуації, нормальні строки для нормативної процедури контролю не можуть бути дотримані, Комісія повинна бути здатною вдаватися до невідкладних процедур, передбачених у Статті 5а(6) Рішення 1999/468/ЄС для вживання конкретних заходів відносно зміни, заборони й анулювання дозволів для Співтовариства.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 1935/2004 вносяться наступні поправки:

1. У Статтю 5 вносяться наступні поправки:

- (a) перший підпункт пункту 1 замінюється наступним:
« Для груп матеріалів і предметів, перерахованих у Додатку I, і, якщо буде потреба, комбінації цих матеріалів і предметів або перероблених матеріалів і предметів, використовуваних при виготовленні цих матеріалів і предметів, Комісія може затвердити або змінити спеціальні заходи.»;
- (b) наступні підпункти додано до пункту 1:
«Конкретні заходи, зазначені в абзаці (m) затверджуються Комісією відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 23(2).
Конкретні заходи, зазначені в абзацах (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l) і (n), розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 23(3).

Конкретні заходи, зазначені в абзацах з (a) по (e), розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 23(4).»;

- (c) пункт 2 замінюється наступним:

«2. Комісія може вносити поправки в існуючі спеціальні директиви про матеріали й предмети. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 23(3).»;

2. Стаття 11(3) замінюється наступним:

«3. Дозвіл для Співтовариства у вигляді конкретних заходів, зазначених у пункті 1, затверджується Комісією. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 23(4).

3. Стаття 12(6) замінюється наступним:

«6. Остаточні конкретні заходи щодо зміни, заборони й анулювання процедури прийняття дозволів затверджуються Комісією. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 23(4). При вимушеній критичній ситуації, Комісія може вдатися до невідкладних процедур, зазначених у Статті 23(5).»;

4. Стаття 22 замінюється наступним:

«Стаття 22.

Поправки до Додатків I і II затверджуються Комісією. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 23(3).»;

5. Стаття 23 змінюється в такий спосіб:

(a) пункт 3 замінюється наступним:

«3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

(b) додаються наступні пункти:

«4. При посиланні на даний параграф, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і (5)(b), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Строки, установлені в Статті 5a(3)(c), (4)(b) і (4(e)) Рішення 1999/468/ЄС, повинні становити два місяці, один місяць і два місяці відповідно.

5. При посиланні на даний пункт, застосовуються Стаття 5a(1), (2), (4) і (6), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

6. ЕНЕРГЕТИКА Й ТРАНСПОРТ

6.1. Директива Ради 96/98/ЄС від 20 грудня 1996 року щодо морського устаткування (1)

Що стосується Директиви 96/98/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати стандарти тестування для ситуацій, коли міжнародні організації не здатні або відмовляються прийняти їх у розумний строк, переносити устаткування з Додатка А.2 у Додаток А.1, а також дозволяти у виняткових обставинах розміщення на борту інноваційного устаткування. Комісія також повинна мати повноваження застосовувати, з метою цієї Директиви, наступні поправки до міжнародних договорів, оновляти Додаток А, надавати можливість використання певних модулів устаткування, перерахованого в Додатку А.1, вносити зміни в стовпці для модулів, що оцінюються на відповідність, а також включати організації по стандартизації у визначення «стандарти тестування» у Статті 2. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 96/98/ЄС, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 96/98/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 7(5) і (6) замінюються наступним:

«5. У випадку якщо міжнародні організації, у тому числі ММО, не здатні або відмовляються прийняти відповідні стандарти тестування для конкретного елемента устаткування в розумний термін, можуть ухвалюватися стандарти, засновані на роботі європейських організацій по стандартизації. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).

6. При затвердженні або набрання чинності стандартами тестування, зазначених у пунктах 1 або 5, залежно від ситуації, для конкретного елемента устаткування, це устаткування може бути перенесене з Додатка А.2 у Додаток А.1. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).

Для такого устаткування застосовується Стаття 5 з моменту такого перенесення.»;

2. У статті 13(2), перший абзац замінюється наступним:

«- заходи виправдані, вона повинна негайно інформувати про це країну-член, яке взяло на себе ініціативу, і інші Країни-Члени; якщо рішення, зазначене в пункті 1, пов'язане з недоліками стандартів тестування, Комісія, після консультації із залученими сторонами, доводить питання до Комітету, зазначеному у Статті 18(1) протягом двох місяців, якщо країна-член, що прийняла рішення, має намір підтримувати його, а також ініціює нормативні процедури, зазначені в Статті 18(2).»;

3. Стаття 14(5) замінюється наступним:

«5. Устаткування, згадане в пункті 1, повинне бути включене в Додаток А.2. Захід, розрахований на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджується відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

4. перший пункт статті 17 замінюється наступним:

«У цю Директиву можуть вноситися поправки з метою:

- (а) застосувати наступні зміни міжнародних договорів для цілей цієї Директиви;
- (б) оновити Додаток А, як шляхом впровадження нового обладнання, так і шляхом переміщення устаткування з Додатка А.2 у Додаток А.1 і навпаки;
- (с) надати можливість використання модулів В + С і модуля Н для устаткування, перерахованого в Додатку А.1, і, шляхом внесення змін у стовпці, для модулів оцінки відповідності;

(1) ОJ L 324, 29.11.2002, стор. 1.

(d) включити інші організації по стандартизації у визначення «стандарти тестування» у Статті 2.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 18(3).»;

5. Стаття 18 замінюється наступним:

«Стаття 18

1. Комісії буде сприяти Комітет із чистого моря й запобігання забруднення судами (COSS), заснований Статтею 3 Регламенту (ЄС) № 2099/2002 Європейського Парламенту і Ради (*).

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення Ради 1999/468/ЄС (**), з урахуванням положень Статті 8.

Період, установлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити два місяці.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

(*) OJ L 324, 29.11.2002, стор. 1.

(**) OJ L 184, 17.7.1999, стор. 23.».

6.2. Регламент (ЄС) № 2099/2002 Європейського Парламенту і Ради від 5 листопада 2002 року про заснування Комітету із чистого моря й запобігання забруднення судами (COSS) і про внесення змін у Регламент про безпеку на морі й запобігання забруднення судами (1)

Що стосується Регламенту (ЄС) № 2099/2002, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, вносити поправки в Статтю 2(2) для включення посилання на нормативні документи Співтовариства, що наділяють виконавчими повноваженнями COSS, що вступили в чинність після прийняття цього Регламенту. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 2099/2002, вони повинні затверджуватися відповідності з нормативною процедурою контролю, передбаченою Статтею 5a Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 2099/2002 вносяться наступні поправки:

1. Стаття 3 замінюється наступним:

«Стаття 3

Створення комітету

1. Комісії буде сприяти Комітет із чистого моря й запобігання забруднення судами (далі – COSS).

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Період, установлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити один місяць.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

2. Стаття 7 замінюється наступним:

«Стаття 7

Повноваження COSS

COSS здійснює повноваження, покладені на нього чинним законодавством Співтовариства. У Статтю 2(2), можуть вноситися зміни відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 3(3), для включення посилання на нормативні документи Співтовариства, що покладають виконавчі повноваження на COSS, що вступили в чинність після затвердження цього Регламенту. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до процедури, зазначеної в Статті 3(3).».

6.3. Директива 2003/42/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 13 червня 2003 року щодо доповідей про події в цивільній авіації (1)

Що стосується Директиви 2003/42/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, вносити зміни в Додатки для того, щоб розширити або змінити приклади для полегшення обміну інформацією й затвердження заходів з метою поширення інформації

(1) OJ L 324, 29.11.2002, стор. 1.

серед зацікавлених сторін. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2000/13/ЄС, зокрема, шляхом її доповнення новими несуттєвими елементами, вони повинні затверджуватися відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченої в Статті 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 2003/42/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 3(2) замінюється наступним:

«2. Комісія може ухвалити рішення щодо внесення поправок у Додатки з метою розширення або зміни прикладів. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 10(3).»;

2. Стаття 7(2) замінюється наступним:

«2. Без обмеження публічного права доступу до документів Комісії, викладеним у Регламенті (ЄС) № 1049/2001 Європейського Парламенту і Ради (*), Комісія зі своєї власної ініціативи затверджує заходи для поширення серед зацікавлених сторін інформації, зазначеної в пункті 1, а також відповідних умов. Заходи, які можуть носити загальний або індивідуальний характер, повинні ґрунтуватися на необхідності:

- забезпечити особам і організаціям інформацію, необхідну для поліпшення безпеки польотів у цивільній авіації,

- обмежити поширення інформації тою інформацією, яка суто необхідна для потреб її користувачів, для того, щоб забезпечити належну конфіденційність цієї інформації, Індивідуальні заходи затверджуються відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 10(2).

Загальні заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 10(3).

Рішення про поширення інформації відповідно до цього пункту повинне обмежуватися тою інформацією, яка суто необхідна для потреб її користувача, без обмеження положень Статті 8.

(*) ОJ L 145, 31.5.2001, стор. 43.»;

3. Стаття 10 замінюється наступним:

«Стаття 10

1. Комісії буде сприяти комітет, заснований Статтею 12 Регламенту Ради (ЄС) № 3922/91 від 16 грудня 1991 року про гармонізацію технічних вимог і адміністративних процедур в галузі цивільної авіації (*).

(¹) ОJ L 167, 4.7.2003, стор. 23.

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Строк, передбачений Статтею 5(6) Рішення 1999/468/ЄС повинен становити три місяці.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

(¹) ОJ L 324, 29.11.2002, стор. 1.

(*) OJ L 373, 31.12.1991, стор. 4'.

6.4. Директива 2004/36/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 21 квітня 2004 року про безпеку повітряних судів третіх країн, що використовують аеропорти Співтовариства⁽¹⁾

Що стосується Директиви 2004/36/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, затверджувати заходи для поширення серед зацікавлених сторін інформації, отриманої за допомогою інспекцій на пероні, проведених у рамках програми SAFA Європейського співтовариства (ЄС), і заходи, що вносять поправки в Додатки до Директиви, яка встановлює елементи технічної процедури для проведення й надання звітності за результатами проведених інспекцій на пероні по програмі SAFA. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2004/36/ЄС, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, цим у Директиву 2004/36/ЄС вносяться наступні поправки:

1. Стаття 6(3) замінюється наступним:

«3. Без обмеження право суспільного доступу до документів Комісії, викладених у Регламенті (ЄС) № 1049/2001, Комісія із власної ініціативи затверджує заходи з метою поширення серед зацікавлених сторін інформації, зазначеної в пункті 1 і відповідних умов. Заходи, які можуть носити загальний або індивідуальний характер, повинні ґрунтуватися на необхідності:

- забезпечити особам і організаціям інформацію, необхідну для поліпшення безпеки польотів у цивільній авіації,
 - обмежити поширення інформації тою інформацією, яка суто необхідна для потреб її користувачів, для того, щоб забезпечити належну конфіденційність цієї інформації,
- Індивідуальні заходи затверджуються відповідно до консультативних процедур, зазначених у Статті 10(3).

Загальні заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 10(4).»;

2. Стаття 8(2) замінюється наступним:

«2. На основі інформації, зібраної відповідно до пункту 1, Комісія може

- (а) відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 10(2), ухвалювати всі необхідні заходи для сприяння реалізації Статей 3, 4 і 5, такі як:
- визначення формату для зберігання й поширення даних,
 - створення або утримання відповідних органів для керування й експлуатації інструментами, необхідними для збору й обміну інформацією,
- (б) детальні умови проведення інспекцій на пероні, у тому числі систематичних інспекцій, і встановлювати перелік інформації, яка буде збиратися. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, шляхом її доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 10(4).»;

3. Стаття 10 замінюється наступним:

«Стаття 10

1. Комісії буде сприяти Комітет, заснований Статтею 12 Регламенту (ЄС) № 3922/91.
2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8. Період, установлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.
3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 3 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.
4. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7

⁽¹⁾ OJ L 167, 30.4.2004, стор. 39.

Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

5. Крім того, Комітет може проводити консультації з Комісією з будь-якого іншого питання, що стосується застосування цієї Директиви.»;

4. Стаття 12 замінюється наступним:

«Стаття 12

Комісія може вносити поправки в Додатки до цієї Директиви.

Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 10(4).».

6.5. Регламент (ЄС) № 868/2004 Європейського Парламенту і Ради від 21 квітня 2004 року, що стосується захисту від субсидування й несправедливих методів ціноутворення, що заподіюють шкоду авіакомпаніям Співтовариства при наданні послуг авіаперельоту з країн, що не є членами Європейського Співтовариства.

Що стосується Регламенту (ЄС) № 868/2004, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, розробляти докладну методологію виявлення існування несумлінної практики ціноутворення. Ця методологія повинна включати, зокрема, порядок, згідно з яким повинні оцінюватися нормальне конкурентне ціноутворення, фактичні витрати й розумний прибуток у спеціальному контексті авіаційного сектору. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 868/2004, шляхом його доповнення, вони повинні затверджуватися відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Таким чином, цим у Регламент (ЄС) № 868/2004 вносяться наступні поправки:

1. Стаття 5(3) замінюється наступним:

«3. Комісія розробляє докладну методологію визначення існування несумлінної практики ціноутворення. Ця методологія повинна включати, зокрема, порядок, згідно з яким повинні оцінюватися нормальне конкурентне ціноутворення, фактичні витрати й розумний прибуток у спеціальному контексті авіаційного сектору. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 15(4).»;

2. Стаття 15 замінюється наступним:

«Стаття 15

Процедура комітету

1. Комісії буде сприяти Комітет, заснований Статтею 11 Регламенту Ради (ЄС) № 2408/92 від 23 липня 1992 року щодо доступу авіаперевізниками Співтовариства до внутрішніх повітряних маршрутів Співтовариства (*).

2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 3 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Період, установлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.

4. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

(*) ОJ L 240, 24.8.1992, стор. 8.'.

6.6. Директива 2004/54/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 29 квітня 2004 року про мінімальні вимоги безпеки для тунелів у Транс'європейській дорожній мережі (1)

(1) ОJ L 167, 30.4.2004, стор. 39.

(1) ОJ L 162, 30.4.2004, стор. 1.

Що стосується Директиви 2004/54/ЄС, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, вносити необхідні зміни з метою адаптації Додатків до технічного прогресу. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Директиви 2004/54/ЄС, вони повинні затверджуватися відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченої в Статті 5а Рішення 1999/468/ЄС.

Відповідно, у Директиву 2004/54/ЄС цим вносяться наступні поправки:

1. Стаття 13(3) замінюється наступним:

«3. До 30 квітня 2009 року Комісія повинна опублікувати звіт про практику, застосовувану в країнах-членах. Якщо буде потреба, вона повинна надати рекомендації для прийняття загальної погодженої методології аналізу ризику відповідно до нормативної процедури, зазначеної в Статті 17(2).»;

2. Стаття 16 замінюється наступним:

«Стаття 16

Адаптація до технічного прогресу

Комісія повинна адаптувати до технічного прогресу Додатки цієї Директиви. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цієї Директиви, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 17(3).»;

3. Стаття 17 замінюється наступним:

«Стаття 17

Процедура комітету

1. Роботі Комісії сприяє комітет.
2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.
Період, установлений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.
3. При посиланні на даний пункт, повинні застосовуватися Статті з 5а(1) по (4) і Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.».

6.7. Регламент (ЄС) № 2111/2005 Європейського Парламенту і Ради від 14 грудня 2005 року про створення списку Співтовариства авіаперевізників, які піддалися операційній забороні в межах Співтовариства й інформування пасажирів повітряного транспорту про ідентичність функціонуючого авіаперевізника (1)

Що стосується Регламенту (ЄС) № 2111/2005, Комісія повинна мати повноваження, зокрема, змінювати загальні критерії застосування операційної заборони до авіаперевізника з метою урахування науково-технічних досягнень. Оскільки ці заходи носять загальний характер і розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи Регламенту (ЄС) № 2111/2005, зокрема, шляхом доповнення його новими несуттєвими елементами, вони затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, передбаченою Статтею 5а Рішення 1999/468/ЄС.

З погляду ефективності, нормальний строк для нормативної процедури контролю повинен скорочуватися для зміни Додатку, що встановлює загальні критерії розгляду операційної заборони з міркувань безпеки на рівні Співтовариства.

Відповідно, цим у Регламент (ЄС) № 2111/2005 вносяться наступні поправки:

(1) ОJ L 167, 30.4.2004, стор. 39.

1. Стаття 3(2) замінюється наступним:

«2. Загальні критерії для застосування операційної заборони до авіаперевізника, які повинні ґрунтуватися на відповідних стандартах безпеки, викладених у Додатку (і далі іменовані загальні критерії). Комісія може змінювати Додаток, зокрема для того, щоб урахувати науково-технічні досягнення. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього Регламенту, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 15(4).»;

2. Стаття 8(1) замінюється наступним:

«1. Комісія, якщо буде потреба, затверджує заходи щодо реалізації для того, щоб установити докладні правила відносно процедур, згаданих у цьому Розділі. Заходи, розраховані на внесення поправок у несуттєві елементи цього регламенту шляхом його доповнення, затверджуються відповідно до нормативної процедури контролю, зазначеної в Статті 15(4).»;

3. Стаття 15 замінюється наступним:

«Стаття 15

1. Комісії буде сприяти Комітет, заснований Статтею 12 Регламенту (ЄС) № 3922/91 (далі іменований Комітет).
2. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 3 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.
3. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.
Строк, зазначений у Статті 5(6) Рішення 1999/468/ЄС, повинен становити три місяці.
4. При посиланні на даний пункт, застосовуються Статті з 5a(1) по (4) і (5)(b), а також Стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.
Строки, встановлені у Статті 5a(3)(c), (4)(b) і (4)(e) Рішення 1999/468/ЄС, повинні становити один місяць, один місяць і два місяці відповідно.
5. Комісія може консультуватися з Комітетом з будь-яких інших питань, що стосуються застосування цього Регламенту.».

Хронологічний показник

- (1) Регламент Ради (ЄЕС) № 315/93 від 8 лютого 1993 року, що встановлює процедури Співтовариства для контамінантів у харчових продуктах.
- (2) Директива Ради 93/74/ЄЕС від 13 вересня 1993 року щодо кормів, призначених для конкретних продовольчих цілей.
- (3) Регламент Ради (ЄС) № 2494/95 від 23 жовтня 1995 року щодо погоджених індексів споживчих цін.
- (4) Директива Ради 96/23/ЄС від 29 квітня 1996 року про заходи щодо моніторингу визначених речовин і їх залишків у живих тварин і продуктах.
- (5) Директива Ради 96/59/ЄС від 16 вересня 1996 року щодо утилізації поліхлорованих біфенілів і поліхлорованих терфенілів.
- (6) Директива Ради 96/98/ЄС від 20 грудня 1996 року відносно морського устаткування.

(¹) OJ L 344, 27.12.2005, стор. 15.

- (7) Регламент (ЄС) № 258/97 Європейського Парламенту і Ради від 27 січня 1997 року про нові продукти харчування й нові харчові інгредієнти.
- (8) Директива 97/68/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 16 грудня 1997 року про зближення законодавства країн-членів прийняття, що стосується, заходів проти викидів газоподібних забруднювачів і твердих часток двигунами внутрішнього згорання, встановлених на позашляховій мобільній техніці.
- (9) Регламенту Ради (ЄС) № 577/98 від 9 березня 1998 року про організацію вибіркового обстеження робочого населення в Співтоваристві.
- (10) Регламенту Ради (ЄС) № 1165/98 від 19 травня 1998 року про короткострокові статистичні дані.
- (11) Рішення №2119/98/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 24 вересня 1998 про створення мережі епідеміологічного нагляду й контролю над інфекційними захворюваннями в Співтоваристві.
- (12) Директива 98/79/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 27 жовтня 1998 року про лабораторні діагностичні медичні прилади.
- (13) Директива Ради 98/83/ЄС від 3 листопада 1998 року про якість води, призначеної для споживання людиною.
- (14) Директива 1999/5/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 9 березня 1999 року про радіоустаткування, телекомунікаційне термінальне устаткування і взаємне визнання їх відповідності.
- (15) Регламенту Ради (ЄС) № 530/1999 від 9 березня 1999 року про структурні статистичні дані по доходах і витратах на робочу силу.
- (16) Регламент (ЄС) № 141/2000 Європейського Парламенту і Ради від 16 грудня 1999 року про некомерційні лікарські засоби.
- (17) Директива 2000/13/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 20 березня 2000 року про зближення законодавства країн-членів, що стосується маркування, презентації й реклами харчових продуктів.
- (18) Регламент (ЄС) № 2037/2000 Європейського Парламенту і Ради від 29 червня 2000 року про речовини, що руйнують озоновий шар.
- (19) Директива 2001/20/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 4 квітня 2001 року про зближення законів, правил і адміністративних положень країн-членів, пов'язаних із впровадженням належної клінічної практики при проведенні клінічних випробувань лікарських препаратів для людини.
- (20) Директива 2001/37/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 5 червня 2001 року про зближення законів, правил і адміністративних положень країн-членів, що стосуються виробництва, презентації й продажу тютюнових виробів.
- (21) Директива 2001/82/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 6 листопада 2001 року про кодекс законів Співтовариства, що стосуються ветеринарних лікарських засобів.
- (22) Директива 2001/95/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 3 грудня 2001 року щодо загальної безпеки продукції.

- (23) Регламент (ЄС) № 178/2002 Європейського Парламенту і Ради від 28 січня 2002 року, що встановлює загальні принципи й вимоги харчового законодавства, що засновують Європейське відомство по безпеці харчових продуктів, що й установлюють процедури з питань безпеки харчових продуктів.
- (24) Регламент (ЄС) № 1774/2002 Європейського Парламенту і Ради від 3 жовтня 2002 року, що встановлює санітарні норми, що стосуються побічних продуктів тваринного походження, не призначених для споживання людиною.
- (25) Регламент (ЄС) 2099/2002 Європейського Парламенту і Ради від 5 листопада 2002 року про заснування Комітету із чистого моря й запобігання забруднення судами (COSS) і про внесення змін у Регламенти про безпеку на морі й запобігання забруднення судами.
- (26) Регламент (ЄС) № 2195/2002 Європейського Парламенту і Ради від 5 листопада 2002 року про Загальну номенклатуру закупівель (ЗНЗ).
- (27) Директива 2002/98/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 27 січня 2003, що встановлює стандарти якості й безпеки для збору, тестування, обробки, зберігання й розподілу людської крові і її компонентів.
- (28) Регламент (ЄС) № 450/2003 Європейського Парламенту і Ради від 27 лютого 2003 року про індекс витрат на робочу силу.
- (29) Директива 2003/42/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 13 червня 2003 року щодо доповідей про події в цивільній авіації.
- (30) Регламент (ЄС) № 1831/2003 Європейського Парламенту і Ради від 22 вересня 2003 року про добавки, що використовуються при годівлі тварин.
- (31) Регламент (ЄС) № 2065/2003 Європейського Парламенту і Ради від 10 листопада 2003 року щодо копильних ароматизаторів, використовуваних або призначених для використання в або разом з харчовими продуктами.
- (32) Регламент (ЄС) № 2160/2003 Європейського Парламенту і Ради від 17 листопада 2003 року про контроль сальмонели й інших визначених харчових зоонозних агентів.
- (33) Директива 2004/17/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 31 березня 2004 року про координацію процедур закупівель суб'єктів, що працюють у секторах водопостачання, енергетики, транспорту й поштових послуг.
- (34) Директива 2004/18/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 31 березня 2004 року про координацію процедур присудження державних замовлень на закупівлю робіт, державних контрактів на поставку й державних контрактів на обслуговування.
- (35) Директива 2004/23/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 31 березня 2004 року, що встановлює стандарти якості й безпеки для донорства, закупівлі, тестування, обробки, консервації, зберігання й розподілу людських тканин і клітин.
- (36) Директива 2004/36/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 21 квітня 2004 року про безпеку повітряних судів третіх країн, що використовують аеропорти Співтовариства.
- (37) Регламент (ЄС) № 868/2004 Європейського Парламенту і Ради від 21 квітня 2004 року, що стосується захисту від субсидування й несправедливих методів ціноутворення, що заподіюють шкоду авіакомпаніям Співтовариства при наданні послуг авіаперельотуз країн, що не є членами Європейського Співтовариства.
- (38) Директива 2004/54/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 29 квітня 2004 року про мінімальні вимоги безпеки для тунелів у Транс'європейської дорожньої мережі.

- (39) Регламент (ЄС) № 882/2004 Європейського Парламенту і Ради від 29 квітня 2004 року про офіційний контроль, здійснюваний для забезпечення відповідності законодавству, що регулює використання харчових продуктів і кормів, а також правил, що стосуються здоров'я тварин і заходів щодо поліпшення умов для тварин.
- (40) Регламент (ЄС) № 1935/2004 Європейського Парламенту і Ради від 27 жовтня 2004 року про матеріали й предмети, призначені для контакту з харчовими продуктами.
- (41) Регламент (ЄС) № 1552/2005 Європейського Парламенту і Ради від 7 вересня 2005 року про статистичні дані, що стосуються професійної підготовки на підприємствах.
- (42) Регламент (ЄС) № 2111/2005 Європейського Парламенту і Ради від 14 грудня 2005 року про створення списку Співтовариства авіаперевізників, які піддалися операційній забороні в межах Співтовариства й інформування пасажирів повітряного транспорту про ідентичність функціонуючого авіаперевізника.
- (43) Регламент (ЄС) № 166/2006 Європейського Парламенту і Ради від 18 січня 2006 року про створення Європейського реєстру викидів і переміщення забруднювачів навколишнього середовища.
- (44) Директива 2006/7/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 15 лютого 2006 року про керування якістю води для купання.
- (45) Директива 2006/21/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 15 березня 2006 року про керування відходами добувної промисловості.
- (46) Директива 2006/42/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 17 травня 2006 року про виробничі машини.